Наукове товариство історії дипломатії та міжнародних відносин
Фонд Ганнса Зайделя в Україні

ТРАНСКОРДОННИЙ
ПРОЄКТ

“ЄВРОПЕЙСЬКІ ЦІННОСТІ ТА КУЛЬТУРНА ДИПЛОМАТІЯ: МОЛОДІЖНІ ЗУСТРІЧІ”

2019–2021

(кураторка – професорка Ірина Матяш, Голова Правління
Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин)

Київ
2021

УДК 341.7(4)
Т 65

Проєкт здійснюється за підтримки Фонду Ганнса Зайделя в Україні та Федерального міністерства закордонних справ ФРН

Рекомендовано до друку
Експертною радою Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин
(протокол № 2 від 20 грудня 2021 року)

Транскордонний проєкт «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні
Т 65 зустрічі» (2019–2021 рр.). Кураторка – професорка Ірина Матяш, Голова Правління Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин / Наукове товариство історії дипломатії та міжнародних відносин; Фонд Ганнса Зайделя в Україні; упорядник – Назар Мартинюк. Київ: Горобець, 2021. 60 с.

ISBN 978-966-2377-63-7

Подано відомості про заходи Транскордонного проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі» (кураторка – професор Ірина Матяш), що відбувалися в 2019–2021 роках. Матеріали упорядковано на основі інформаційних повідомлень, опублікованих на офіційних ресурсах організаторів і партнерів проєкту. Фото надано інформаційним партнером заходів – Дирекцією «Медіацентр» Державного підприємства «Генеральна дирекція з обслуговування іноземних представництв». Фотографії – Світлана Семенченко, Павло Хоменський.

Для українських і зарубіжних дипломатів, істориків, викладачів, аспірантів і студентів закладів вищої освіти, журналістів, усіх, хто цікавиться питаннями культурної дипломатії.

УДК 341.7(4)

© Наукове товариство історії дипломатії та міжнародних відносин, 2021
© Фонд Ганнса Зайделя в Україні, 2021
© Назар Мартинюк, упорядкування, 2021
© Видавництво «Горобець», макет, 2021

ISBN 978-966-2377-63-7

ОРГАНІЗАТОРИ ЗАХОДІВ

Наукове товариство історії дипломатії та міжнародних відносин, Фонд Ганнса Зайделя в Україні за підтримки Міністерства закордонних справ України.

ІНФОРМАЦІЙНИЙ ПАРТНЕР

Дирекція «Медіацентр» Державного підприємства «Генеральна дирекція з обслуговування іноземних представництв».

НАУКОВИЙ ПАРТНЕР

Інститут історії України Національної академії наук України.

ЗАГАЛЬНА МЕТА ПРОЄКТУ

Сприяння налагодженню діалогу з питань європейських цінностей і стандартів у сферах громадянського суспільства і політичного життя.

ПРОЄКТНА ЦІЛЬ

Посилити сталий діалог: у межах громадянського суспільства і між громадянським суспільством та офіційними і посадовими особами державних установ і організацій; щодо європейських стандартів і цінностей в сферах громадянського суспільства і політичного життя; у національному, регіональному та європейському просторі.

За час реалізації проєкту його учасниками були представники Дипломатичної академії України імені Геннадія Удовенка при МЗС України та Дипломатичної академії при МЗС Грузії, а також студенти і викладачі білоруських, грузинських, молдовських та українських вишів:

- Інституту міжнародних відносин Київського національного університету імені Тараса Шевченка;
- Навчально-наукового інституту міжнародних відносин та національної безпеки Національного університету «Острозька академія»;
- Навчально-наукового інституту міжнародних відносин, історії та філософії Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького;
- Київського державного університету імені Бориса Грінченка;
- Інституту гуманітарних і соціальних наук Національного університету «Львівська політехніка»;
- Факультету міжнародних відносин Львівського національного університету імені Івана Франка;
- Навчально-наукового інституту міжнародних відносин імені Б. Д. Гаврилишина Західноукраїнського національного університету;
- Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова;
- Ніжинського державного університету імені Миколи Гоголя;
- Одеського національного університету імені І. І. Мечникова;
- Національного університету «Чернігівський колегіум» імені Т. Г. Шевченка;
- Чорноморського національного університету імені Петра Могили;
- Білоруського державного університету;
- Батумського державного університету імені Шота Руставелі;
- Грузинського авіаційного університету (Батумі, Грузія);
- Інституту україністики та психолого-педагогічного факультету Тбіліського державного університету імені Іване Джавахішвілі (Тбілісі, Грузія);
- Сухумського державного університету (Тбілісі, Грузія);
- Факультету міжнародних відносин Міжнародного незалежного університету Молдови;
- Факультету міжнародних відносин, політичних та адміністративних наук Державного університету Молдови;
- Тараклійського державного університету імені Григорія Цамблака.

ПЕРШИЙ ТРАНСКОРДОННИЙ МОЛОДІЖНИЙ ТАБІР

«Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»

5–8 листопада 2019 року

Урочисте відкриття проєкту відбулося 5 листопада в Національному заповіднику «Софія Київська». Захід відкрила та модерувала Голова Правління НТІДМВ Ірина Матяш. Із вітальним словом виступили заступниця директора – Олена Максимова, координаторка проєктів - заступниця директора Фонду Ганнса Зайделя в Україні, начальник Управління публічної дипломатії МЗС України Сергій Устименко, Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Білорусь в Україні Ігор Сокол, генеральна директорка заповідника Неля Куковальська, керівник Центру міжнародних досліджень Дипломатичної академії України імені Геннадія Удовенка при МЗС України Андрій Веселовський, заступник Міністра молоді та спорту України з питань європейської інтеграції (2014–2019 рр.) Микола Мовчан, президент Української асоціації зовнішньої політики Володимир Хандогій. Директорка ТОВ «Видавництво "Горобець"» Ганна Горобець презентувала нові видання програми «Повертаємо в Україну культурну спадщину». Перед учасниками зібрання виступили творчий колектив Інституту філології КНУ імені Тараса Шевченка «Роксоланія» та квартет Національної музичної академії імені П. І. Чайковського. На завершення урочистостей було проведено екскурсію заповідником.



Учасники відкриття Першого транскордонного молодіжного табору «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»



Вітальне слово Голови Правління Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин професорки ***Ірини Матяш***



Вітальне слово заступниці директора - ***Олена Максимова****, координаторка проєктів - заступниця директора Фонду Ганнса Зайделя в Україні*



Виступ творчого колективу «Роксоланія»

6 листопада в Інституті міжнародних відносин КНУ відбулася тематична сесія «Культурна дипломатія як інструмент взаєморозуміння народів» за участі експертів із культурної дипломатії з України та Білорусі, представників МЗС України, громадських та міжнародних організацій, студентів та викладачів українських і білоруських вишів. Студенти мали можливість поставити питання експертам як під час виступів, так і під час спілкування в кулуарах. Спікерами сесії були: Сергій Устименко, начальник Управління публічної дипломатії МЗС України; Юлія Федів, виконавча директорка державного Українського культурного фонду; Микола Томенко, громадський діяч, політик; Неля Куковальська, генеральна директорка Національного заповідника «Софія Київська»; Дарія Карякіна, головна редакторка Інтернет-видання про світ *theoutlook.com.ua*; Павло Кривонос, генеральний директор ДП «ГДІП»; Наталя Набокова, викладачка Національної музичної академії імені П. І. Чайковського; Ігор Жалоба – президент Пан'європейського союзу України.



Дискусія під час сесії



Під час майстер-класу «Протокол застілля»

У другій половині дня студенти взяли участь у майстер-класі доцентки Інституту міжнародних відносин КНУ Тетяни Шинкаренко «Протокол застілля» та відкритті виставки художніх творів арт-проєкту Фонду Ганнса Зайделя «Моя Україна: біль і надія». Враження від виставки, суспільні цінності та трансформації обговорили на тематичному воркшопі.



Під час воркшопу

7 листопада 2019 року майбутні дипломати побували в МЗС України, де зустрілися із заступником Міністра закордонних справ України Василем Боднаром.



Зустріч учасників проєкту із заступником Міністра закордонних справ України ***Василем Боднаром***



Під час екскурсії в Міністерстві закордонних справ України з Головою Правління НТІДМВ ***Іриною Матяш*** *та координаторкою проєктів Фонду Ганнса Зайделя* ***Тетяною Золотар***

Також учасники проєкту відвідали Дипломатичну академію України імені Геннадія Удовенка при МЗС України. Керівник Центру міжнародних досліджень Андрій Веселовський, старша викладачка німецької мови Центру мовної підготовки Олеся Костюк та завідувачка Центру інформаційних ресурсів Ольга Наконечна провели майстер-класи з публічної і культурної дипломатії, дипломатичного етикету та протоколу.



Візит до Дипломатичної академії України імені Геннадія Удовенка при МЗС України

Пізніше в Інституті міжнародних відносин КНУ студенти спілкувалися на тему «Культурна дипломатія та офіційна дипломатія: точки дотику і взаємодії» з Надзвичайними і Повноважними Послами Євгеном Бершедою, Володимиром Хандогієм, Олександром Цвєтковим. День завершився рольовою грою «Засідання ЮНЕСКО», в ході якої білоруські та українські учасники виробили і підписали спільний меморандум.



Сесія «Культурна дипломатія та офіційна дипломатія: точки дотику і взаємодії»

Завершальною подією заходу 8 листопада стала Міжнародна конференція «Українсько-білоруські відносини за сто років: інституційна історія та культурна дипломатія». Білоруські та українські експерти обговорили інституційну історію двосторонніх відносин, спільні й унікальні риси України та Білорусі, а також значення культурної дипломатії для взаєморозуміння між народами. Студенти представили «культурні візитівки» своїх країн. По завершенню підсумкової дискусії із заключним словом до присутніх звернувся Даніель Зайберлінг, керівник проєктів Фонду Ганнса Зайделя в Україні, Республіці Молдова та Румунії.

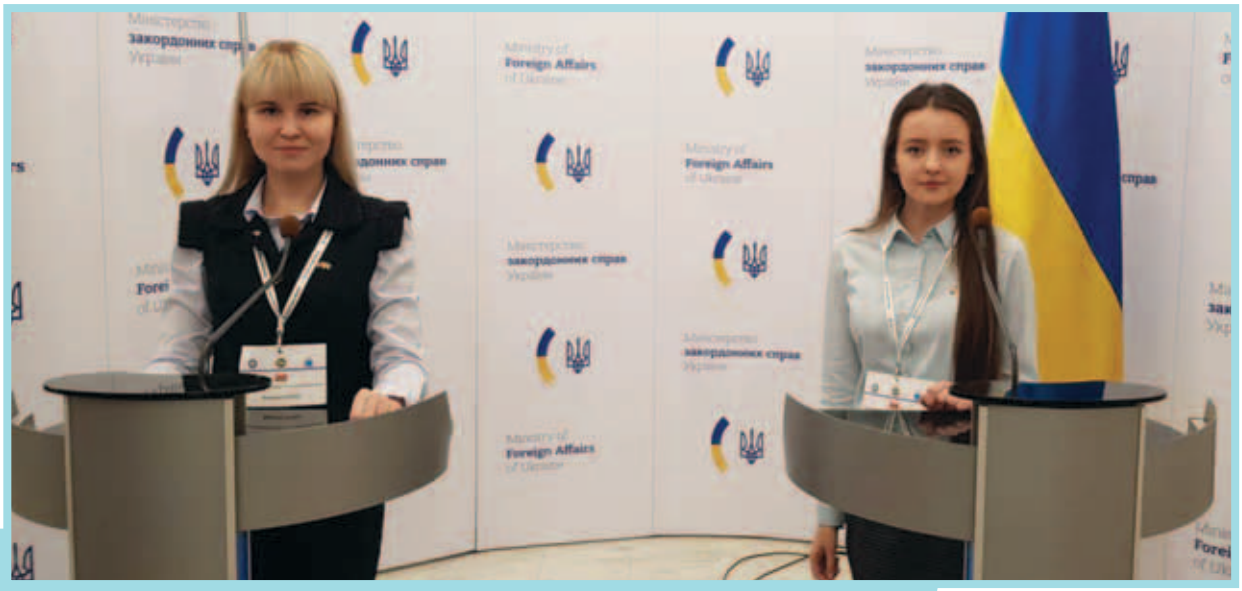


Презентація «культурних візитівок» України і Білорусі



Учасники Першого молодіжного табору з організаторами після вручення сертифікатів

ВІДГУКИ СТУДЕНТІВ ПРО УЧАСТЬ У ФОРУМІ



Дар'я Гринкевич і Вероніка Кинеш *(Білоруський державний університет)*

Всі заходи були надзвичайно цікавими і змістовними. Особливо були цікавими гра в моделюванні білорусько-українського засідання в рамках ЮНЕСКО, «Протокольний обід», «Діловий костюм дипломата» та інші заходи. Віримо і сподіваємося, що білорусько-німецько-українська дружба і солідарність буде тільки посилюватися і розвиватися.

Дарина Сидоренко *(Національний університет «Острозька академія»)*

Участь у заході була дуже корисною та цікавою, а програма була надзвичайно насиченою. Відкриття заходу у Софії Київській, візит до Міністерства закордонних справ України та Дипломатичної академії, воркшопи та моделювання засідання ЮНЕСКО – всі ці заходи впродовж чотирьох днів стали для учасників форуму ключем до розуміння не тільки процесів міжнародної комунікації, а й практичного застосування всіх напрацьованих методів ведення міжкультурного діалогу. Цей форум став для мене чудовим прикладом налагодження міжкультурної комунікації та міжнародного діалогу.



Ангеліна Руденко *(Національний університет «Острозька академія»)*

За чотири дні я по-іншому поглянула на культурну дипломатію та її майбутнє, краще зрозуміла для себе, як потрібно формувати імідж країни і які патерни точно спрацюють. Як на мене, то за ці чотири дні всі спікери були на висоті.



Євген Жук і Павло Смирнов *(Білоруський державний університет)*

Програма проєкту була дуже цікавою, насиченою і різноманітною. Всі заходи були надзвичайно цікавими та інформативними. Сподіваємося, що білорусько-українська студентська дружба і співробітництво продовжиться і буде тільки посилюватися.





Людмила Килимник *(Чорноморський національний університет імені Петра Могили)*

У мене залишились теплі спогади про цей чудовий захід та вдячність. По-перше, я отримала безцінний досвід спілкування з колегами та успішними людьми в сфері дипломатії та міжнародних відносин, який до цього дня застосовую у своєму житті. По-друге, проведення дипломатичного прийому, похід до МЗС та Дипломатичної академії – це те, про що може мріяти майбутній дипломат. Дуже рада, що в мене був такий шанс покращити свої навички, застосувати знання на практиці та отримати досвід, який безумовно знадобиться мені у майбутньому!

ДРУГИЙ ТРАНСКОРДОННИЙ МОЛОДІЖНИЙ ТАБІР

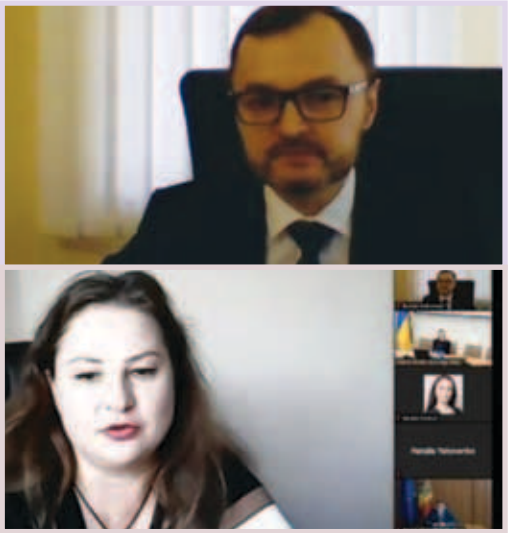
«Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі Україна–Молдова»

20–23 жовтня 2020 року

В умовах карантинних обмежень під час пандемії захід відбувся на онлайн-платформі Zoom. 20 жовтня його відкрили Надзвичайний і Повноважний Посол Республіки Молдова в Україні Руслан Болбочан, Перший секретар Посольства України в Республіці Молдова Наталія Журбенко, Даніель Зайберлінг, керівник проєктів Фонду Ганнса Зайделя в Україні, Республіці Молдова та Румунії, прессекретар Міністерства закордонних справ і європейської інтеграції Республіки Молдова Даніель Воде, заступниця декана факультету міжнародних відносин, політичних та адміністративних наук Державного університету Молдови Христина Морар, проректорка з міжнародних відносин Міжнародного незалежного університету Молдови Валентина Чумаченко, Голова Правління НТІДМВ Ірина Матяш.



***Даніель Зайберлінг**, керівник проєктів Фонду Ганнса Зайделя в Україні, Республіці Молдова та Румунії*



*Вітальні слова Надзвичайного і Повноважного Посла Республіки Молдова в Україні **Руслана Болбочана** та Першого секретаря Посольства України в Республіці Молдова **Наталії Журбенко***

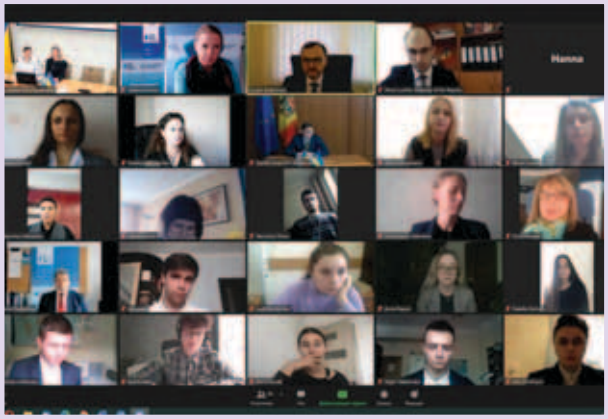
У перший день онлайн-зустрічі до обговорення теми «Культурна дипломатія як інструмент взаєморозуміння народів» долучилося 72 учасники: експерти з дипломатичних відносин і культурної дипломатії з України та Молдови, високопосадовці, представники МЗС України, дипломатичних установ і міжнародних організацій, студенти і викладачі українських і молдовських закладів вищої освіти.

21 жовтня 2020 р. під час обговорення теми «Культурна дипломатія та офіційна дипломатія: точки дотику і взаємодії» експертну сторону представили: президент Української асоціації зовнішньої політики Володимир Хандогій, директор Інституту добросусідства Теофіл Рендюк та генеральна директорка проєкту OUTLOOK Дарія Карякіна.

22 жовтня 2020 р. тему «Україна-Молдова: спільне й унікальне. Культурна дипломатія заради взаєморозуміння» обговорювали доцентка факультету міжнародних відносин, політичних та

адміністративних наук Державного університету Молдови Наталія Стеркул, викладачка юридичного факультету Державного університету Молдови Олена Марджіняну та професорка Інституту міжнародних відносин КНУ Наталя Яковенко.

23 жовтня 2020 р. у другій сесії цієї теми виступили Олександр Цвєтков – Надзвичайний і Повноважний Посол, Інна Хоменська – вчений секретар НТІДМВ, директорка дирекції «Медіацентр» ДП «ГДІП», Ольга Наконечна – завідувачка Центру інформаційних ресурсів Дипломатичної академії України імені Геннадія Удовенка при МЗС України. Упродовж усіх днів заходу українські і молдовські студенти представляли «культурну візитівку» своїх міст.



Учасники молодіжного форуму



СЕРТИФІКАТ

Дмитро Стретович

«Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі Україна – Молдова»



Посольство
України в Республіці
Молдова

вул. Василе Лупу, 17
м.Кишинів, 2008, Молдова
Tel: (+37322) 58 21 51, fax 58 21 08, emb_md@mfa.gov.ua

Ambasada
Ucrainei in Republica
Moldova

str. Vasile Lupu, 17
Chișinău, 2008, Moldova
emb_md@mfa.gov.ua

4 листопада 2020 р. № 6136/10-800-1070
На №28 від 28.10.2020

Голові Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин

І.Б.Матяш

Шановна Ірино Борисівно,

Посольство України в Республіці Молдова висловлює Вам свою щиру вдячність за успішну реалізацію ініціативи Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин та Інституту міжнародних відносин Київського національного університету ім.Т.Г.Шевченка щодо проведення 20-23 жовтня ц.р. транскордонного українсько-молдовського молодіжного табору на тему: «Європейські цінності і культурна дипломатія: молодіжні зустрічі».

Вважаємо, що проведення такого заходу онлайн із залученням молоді України та Молдови стало вчасною та результативною альтернативою в умовах пандемії коронавірусу, це також сприяло розвитку добросусідських відносин між двома країнами.

Відзначаємо зацікавленість в участі у згаданому заході з боку наших партнерів в Молдові - Державного університету Молдови та Міжнародного незалежного університету Молдови.

Впевнені, що подібні цікаві заходи за участі студентської молоді та експертів з України та Молдови мають стати регулярними.

Висловлюємо готовність до підтримки подібних проєктів в подальшому.

З повагою,

Посол **М.Шевченко**

ТРЕТІЙ ТРАНСКОРДОННИЙ МОЛОДІЖНИЙ ТАБІР

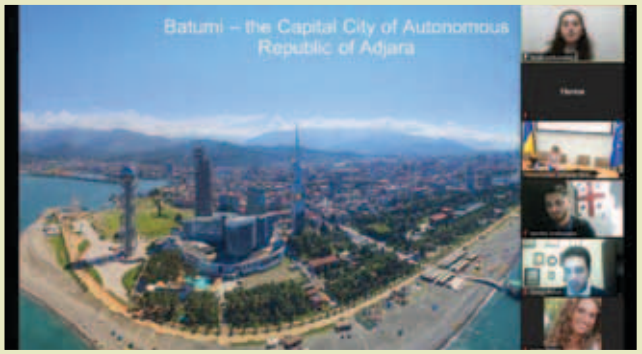
«Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі Україна–Грузія»

17–20 листопада 2020 року

Проведення заходів продовжувалося в онлайн-форматі. 17 листопада його відкрили спеціаліст із питань культури й освіти Посольства Грузії в Україні Зураб Топурія, заступниця Міністра культури та інформаційної політики України Світлана Фоменко, Даніель Зайберлінг, керівник проєктів Фонду Ганнса Зайделя в Україні, Республіці Молдова та Румунії, декан факультету міжнародних відносин Львівського національного університету імені Івана Франка Маркіян Мальський, керівниця відділу міжкультурних комунікацій Сухумського державного університету (Тбілісі, Грузія) Індіра Дзаганія та Голова Правління НТІДМВ Ірина Матяш. До обговорення теми «Культурна дипломатія як інструмент взаєморозуміння народів» долучилося 87 учасників: експерти з міжнародних відносин і культурної дипломатії з України та Грузії, високопосадовці, представники МЗС України, дипломатичних установ і міжнародних організацій, студенти й викладачі українських і грузинських університетів. Учасники обговорили цінності спільних українсько-грузинських культурних проєктів, тему фінансування культурних заходів, виклики сучасності та шляхи їх подолання у діяльності креативних установ.

18 листопада 2020 року тему «Україна – Грузія: спільне й унікальне, нематеріальна спадщина. Культурна дипломатія заради взаєморозуміння» обговорили з Надзвичайним і Повноважним Послом України в Грузії Ігорем Долговим; українською письменницею і відомою науковицею, членкинею Спілки письменників України та ПЕН-клубу Мариною Гримич; українським кулінарним експертом, шеф-кухарем, телеведучим Євгеном Клопотенком; генеральною директоркою проєкту OUTLOOK Дарією Карякіною.

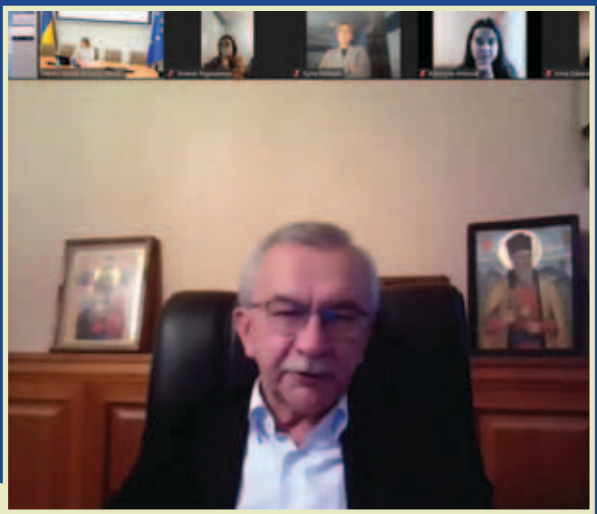
19 листопада 2020 року спікерами були президент Української асоціації зовнішньої політики Володимир Хандогій; віцепрезидент Європейської асоціації платників податків Надзвичайний і Повноважний Посол Грігол Катамадзе; начальниця Головного управління культурної спадщини Директорату культурної спадщини Міністерства культури та інформаційної політики України Юлія Нечипоренко та керівниця Грузинського культурно-освітнього центру Полтавського університету економіки та торгівлі Яніна Барибіна. Учасники дискусії обговорили нематеріальну спадщину, єднання культур і цінностей в діяльності грузинського культурно-освітнього центру, роль культурної дипломатії в міжнародних відносинах.



«Культурна візитівка» Грузії: презентація студентів Сухумського державного університету

20 листопада 2020 року виступили завідувачка Центру інформаційних ресурсів Дипакадемії України Ольга Наконечна, виконавча директорка Українського культурного фонду Юлія Федів і директорка Медіацентру ДП «ГДІП» Інна Хоменська. Обговорювали важливість протоколу й етикету державних символів, реалізацію міжнародних проєктів за підтримки УКФ, а також основні інструменти культурної дипломатії посольств іноземних держав в Україні.

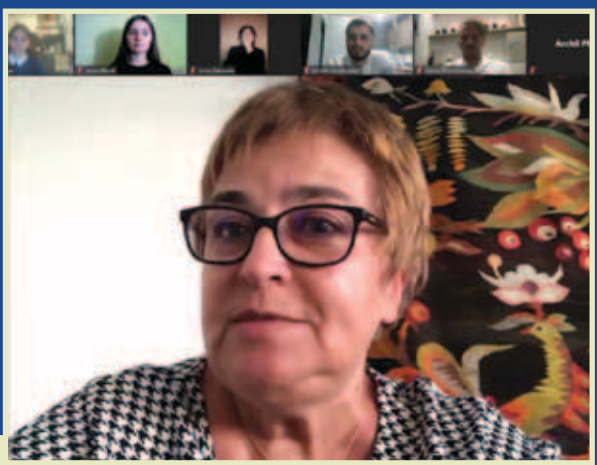
Упродовж усіх днів онлайн-конференції українські та грузинські студенти представляли «культурну візитівку» своїх міст.



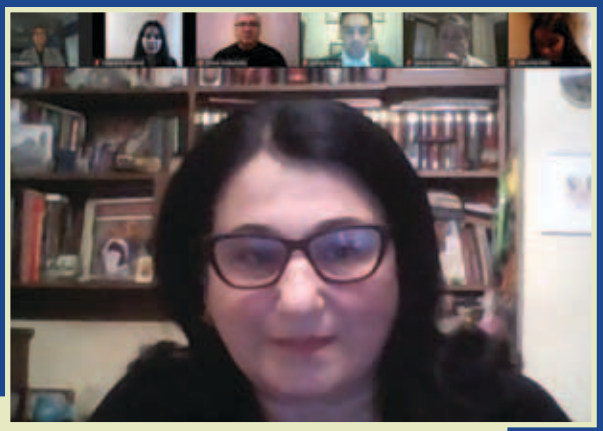
Виступ Надзвичайного і Повноважного Посла України в Грузії ***Ігоря Долгова***



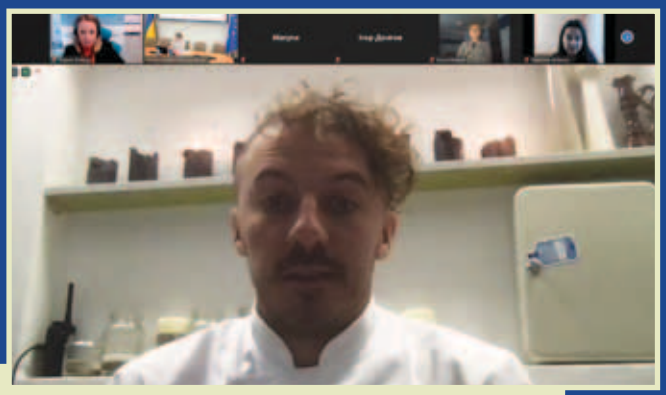
Вітальне слово виголошує спеціаліст із питань культури й освіти Посольства Грузії в Україні ***Зураб Топурія***



Виступ експертки ***Марини Гримич****, української письменниці, докторки історичних наук, директорки видавництва «Дуліби»*



Керівниця відділу міжкультурних комунікацій Сухумського державного університету (Грузія) ***Індіра Дзаганія***



Український кулінарний експерт, шеф-кухар, телеведучий ***Євген Клопотенко***

«#Леся_єднає_світ!»

25–26 лютого 2021 року



До 150-річчя видатної української культурної діячки, письменниці, перекладачки, фольклористки, ученої Лесі Українки Посольство України в Грузії, НТІДМВ і ДП «ГДІП» провели Дипломатично-науковий марафон «#Леся_єднає_світ!». Інформаційну підтримку забезпечив Фонд Ганнса Зайделя в Україні. Мета заходу полягала не лише в актуалізуванні історичного значення творчого доробку Лесі Українки, а й у зміцненні партнерських відносин між державами в царині культурної дипломатії.



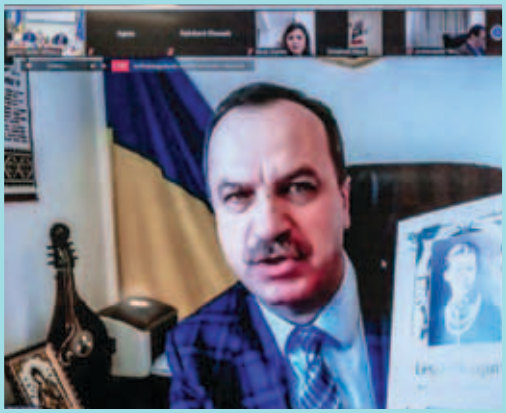
Виступає Надзвичайний і Повноважний Посол України в Грузії ***Ігор Долгов***

«Леся Українка – видатна постать в українській культурі та справжній символ єднання. Ба більше, постать видатної поетеси нині допомагає і грузинському народові знайти себе та єдність. Я вдячний усім, хто долучився до нашої естафети, і сподіваюся, що ми продовжимо закладену традицію цього марафону й надалі», – наголосив ***Ігор Долгов****.*

25 лютого в низці країн світу відбулося урочисте покладання квітів до монументів письменниці, а українські та зарубіжні студенти, дипломати й науковці декламували переклади різними мовами її віршів.

26 лютого було проведено онлайн-марафон. У заході взяли участь представники МЗС України, Надзвичайні й Повноважні Посли України, співробітники українських посольств в Австрії, Азербайджані, Білорусі, Болгарії, Грузії, Естонії, Єгипті, Італії, Литві, Лівані, Молдові, Німеччині, Туреччині, Хорватії, Японії, Генерального консульства України в Едмонтоні, представники Французько-української асоціації Лазурового узбережжя Франції, а також студентство та викладачі закладів вищої освіти України, Грузії та Молдови.

Модерували онлайн-зібрання Голова Правління НТІДМВ Ірина Матяш, її заступник Ігор Жалоба, член Правління НТІДМВ Олександр Цвєтков, члени НТІДМВ Валентина Піскун та Надзвичайний і Повноважний Посол Ігор Турянський. Учасники марафону обговорили маловідомі факти з життя Лесі Українки, розповідали про вшанування пам'яті української поетеси в країнах світу, відкриття меморіалів і музеїв, діяльність бібліотек, названих на її честь, а також декламували твори поетеси іноземними мовами.



Надзвичайний і Повноважний Посол України в Республіці Хорватія ***Василь Кирилич***



Модератори марафону (зліва направо): ***Ігор Жалоба, Олександр Цвєтков, Ірина Матяш, Ігор Турянський, Валентина Піскун****. Виступає (на екрані) –* ***Ірина Ключковська****, директорка Міжнародного інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою Національного університету «Львівська політехніка»*

«Леся Українка – одна з найяскравіших постатей української історії та культури. У кожного свій шлях до Лесі, і в кожного він є», – висловилася ***Ірина Матяш****.*

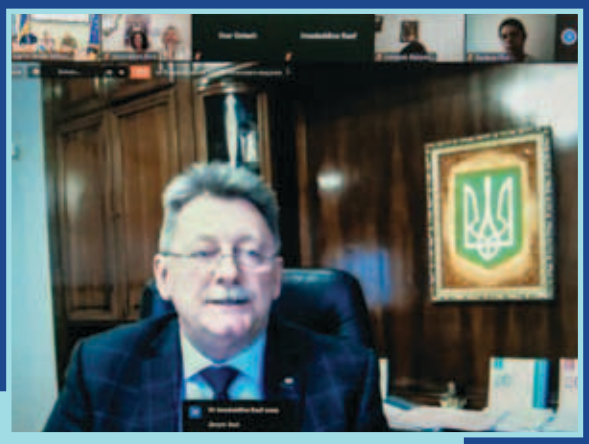
«В контексті відзначення 150-літнього ювілею Лесі Українки, – зазначила ***Ірина Ключковська*** *у своєму виступі, – хочу нагадати, що в час нашої бездержавності у діаспорі було створено справжні «еверести» матеріалів про Лесю, зібрано колосальні архівні матеріали. Зокрема, про це говорить Тамара Скрипка, хранителька архівів УВАН. Це і спогади про Лесю її сучасників, і спогади сестри Лесі Ізидори, і фотоархіви, і багато-багато іншого. Ми всі заборгували перед Лесею, не вивченою і не осмисленою, і тим самим заборгували перед собою. Лише тепер, у ювілейний рік, починаємо віддавати. Тепер найвищий час вивчити у всій повноті творчу спадщину Лесі Українки – однієї з найбільших інтелектуалок світу. Аби ми могли цей спадок транслювати у світ».*



*Членкині Французько-української асоціації Лазурового узбережжя Франції (очільниця – **Ірина Подиряко**)*



*Надзвичайний і Повноважний Посол України в ФРН **Андрій Мельник***



Надзвичайний і Повноважний Посол України в Республіці Білорусь
Ігор Кизим



***Черняєва Оксана** (м. Софія, Болгарія) декламує поезію Лесі Українки*



Покладання квітів делегацією Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин і ДП «ГДІП» до пам'ятника Лесі Українки в Києві в межах Дипломатично-наукового марафону «#Леся_єднає_світ!» (25 лютого 2021 року)

Посольство України
в Грузії

проспект Іллі Чавчавадзе, 76-г, м.Тбілісі,
0162, Грузія

(+995 32) 231 11 61,
(+995 32) 231 11 81 (fax), emb_ge@mfa.gov.ua

უკრაინის საელჩო
საქართველოში

ილიას ჭავჭავაძის გამზ., 76-გ, ქ.თბილისი,
0162, საქართველო

georgia.mfa.gov.ua

Голові Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин

І.Б.МАТІЯШ

Шановна Ірино Борисівно!

Посольство України в Грузії з великою радістю висловлює Вам особисто та очолюваному Вами Науковому товариству історії дипломатії та міжнародних відносин слова щирої подяки за міцну підтримку та плідну взаємодію у реалізації важливого для України культурно-гуманітарного проекту – Дипломатично-наукового марафону «#Леся єднає світ!», присвяченого 150-й річниці від Дня народження видатної української поетеси Лесі Українки.

Завдяки вашим зусиллям цей захід об'єднав українців з майже двадцяти країн, які продемонстрували свою любов до батьківщини та єдність у донесенні до світу важливого аспекту існування та розвитку нашої держави – її гуманітарної складової: культури, літератури, таланту, духовності, а також пам'яті та пошани до наших джерел, у тому числі, у особі видатних постатей, яких народила Українська земля.

Щиро бажаємо Вам, Ірино Борисівно, та усім членам Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин міцного здоров'я, творчого натхнення, нових цікавих й корисних проєктів та всілякої підтримки у їхньої реалізації на благо України.

З повагою

Посол **Ігор Долгов**

ДОКУМЕНТ СЕД МЗС АСКОД
Підписувач Долгов Ігор Олексійович
Сертифікат 3E05083160D8C59804000009E5E0960004A51000
Дійсний з 12.01.2021 13:17:16 по 12.01.2023 13:17:16

МЗС
6135/36-800-13235 від 02.03.2021

ПРЕЗЕНТАЦІЯ НАВЧАЛЬНОГО ПОСІБНИКА

«Культурна дипломатія»

26 квітня 2021 року



У презентованому посібнику за загальною редакцією Ірини Матяш (Наукове товариство історії дипломатії та міжнародних відносин) і Віктора Матвієнка (Інститут міжнародних відносин КНУ імені Тараса Шевченка) висвітлено поняття культурної дипломатії як інструмента м'якої сили, її мету, засоби, основні теоретичні та практичні аспекти, зокрема в історичному контексті, роботу інститутів культурної дипломатії сучасної України, діяльність за цим напрямом українських дипломатичних установ за кордоном.



Відкрили онлайн-презентацію вітальними словами директорка Департаменту комунікацій та публічної дипломатії МЗС України Алла Польова й Регіональний представник Фонду Ганнса Зайделя в Україні, Молдові та Румунії Беньямін Боббе.



***Алла Польова**, директорка Департаменту комунікацій та публічної дипломатії МЗС України*

«Культурна дипломатія як напрям зовнішньої політики дає змогу популяризувати національні здобутки та досвід у сфері культури й ділитися ними з громадянами інших країн, досягаючи кращого порозуміння, а головне – довіри. Я абсолютно переконана, що присвячений культурній дипломатії посібник відіграє одну з найважливіших ролей у формуванні розуміння цього явища поміж студентів, що надалі сприятиме популяризуванню позитивного іміджу нашої держави за кордоном».



***Беньямін Боббе**, Регіональний представник Фонду Ганнса Зайделя в Україні, Молдові та Румунії*

«Культура – це засіб, через який ми можемо розуміти одне одного; вона ж здатна дарувати естетичну насолоду. Щоб збагнути чужу культуру, часто необхідно усвідомити важливі історичні передумови її формування. Імовірно, альянси майбутнього створюватимуть не лише на економічних, а й на культурних засадах. Саме тому це видання таке важливе. Ми у Фонді Ганнса Зайделя дуже раді, що цей посібник побачив світ, і дуже вдячні авторам, які зробили внесок у створення цього видання. Думаю, ми й надалі співпрацюватимемо в цій важливій сфері й разом досягнемо нових висот».

В онлайн-презентації взяли участь автори посібника, котрі звернули увагу аудиторії на визначальні аспекти культурної дипломатії, а також висловили свої погляди на подальший розвиток культурної дипломатії як інструмента м'якої сили та перспективи її застосування на міжнародній ниві.



*Надзвичайний і Повноважний Посол України в Угорщині **Любов Непоп***



*Надзвичайний і Повноважний Посол України в Швейцарській Конфедерації **Артем Рибченко***



Надзвичайний і Повноважний Посол України в Турецькій Республіці ***Андрій Сибіга***



Віктор Матвієнко*, доктор історичних наук, професор, завідувач кафедри міжнародних організацій та дипломатичної служби Інституту міжнародних відносин Київського національного університету імені Тараса Шевченка*



Студенти і професор ***Ірина Матяш*** *Національного педагогічного університету імені М. П. Драгоманова під час онлайн-презентації навчального посібника*



Надзвичайний і Повноважний Посол України в Ліванській Республіці ***Ігор Осташ***

«Теоретичні засади та інституційні складники культурної дипломатії, пріоритети діяльності і галузеві стратегії МЗС та Українського інституту, історичні передумови розвитку і сучасні кейси з роботи ЗДУ – все це тепер систематизовано і викладено в цікавій і доступній формі. Тож, стане в пригоді не лише студентам-міжнародникам і вченим-теоретикам, а й діючим дипломатам-практикам. І, хоч цей напрямок не є безпосередньо «моїм», не маю сумнівів, що сьогодні культурна і, в ширшому розумінні, публічна дипломатія і стратком – це важлива частина роботи кожного дипломата, в незалежності від посад і функціоналу. Адже у війнах наративів XXI ст. зброя масового враження часто діє ефективніше за зброю масового ураження», – написала на особистій сторінці в соціальній мережі Facebook ***Євгенія Габер****.*



Євгенія Габер*, радник Прем'єр-міністра України із питань зовнішньої політики*

ОНЛАЙН-ЗАХІД

«Музеї і культурна дипломатія: “Дім Грушевських”»

18 травня 2021 року



У часть у зустрічі взяли представники МЗС України, дипломатичних установ, міжнародних організацій, експерти з дипломатичних відносин і культурної дипломатії з України, Республіки Польща, Грузії, Республіки Білорусь, а також студенти та викладачі українських і зарубіжних вишів.



Модератори онлайн-зустрічі ***Ірина Матяш*** *та* ***Валентина Піскун***

Перед початком онлайн-зустрічі хвилиною мовчання було вшановано пам'ять жертв депортації кримськотатарського населення.

Із вітальним словом до учасників звернулися директорка Департаменту комунікацій та публічної дипломатії МЗС України Алла Польова, радник Посольства України в Грузії Андрій Касьянов, заступниця директора Фонду Ганнса Зайделя в Україні Олена Максимова, другий секретар Посольства України в Чеській Республіці Тетяна Горупович, третій секретар Посольства України в Республіці Польща Яна Кривобок.



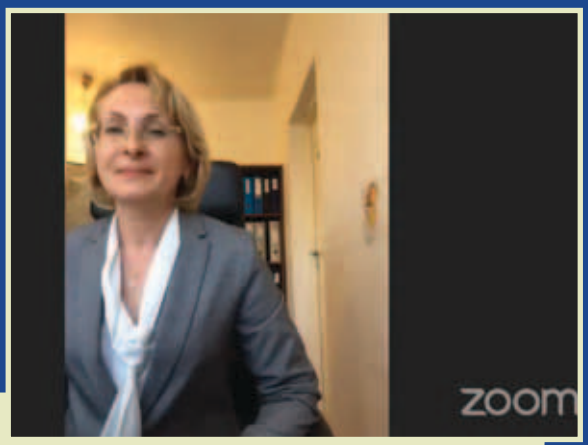
Радник Посольства України в Грузії ***Андрій Касьянов***



Алла Польова*, директорка Департаменту комунікацій та публічної дипломатії МЗС України*



Вітальне слово ***Олени Максимової****, координаторки проєктів - заступниці директора Фонду Ганнса Зайделя в Україні*

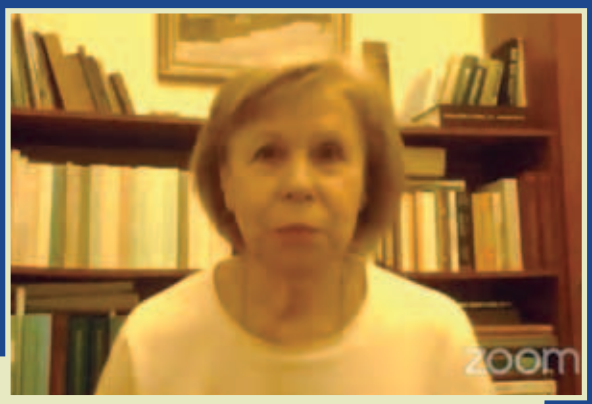


Другий секретар Посольства України в Чеській Республіці ***Тетяна Горупович***

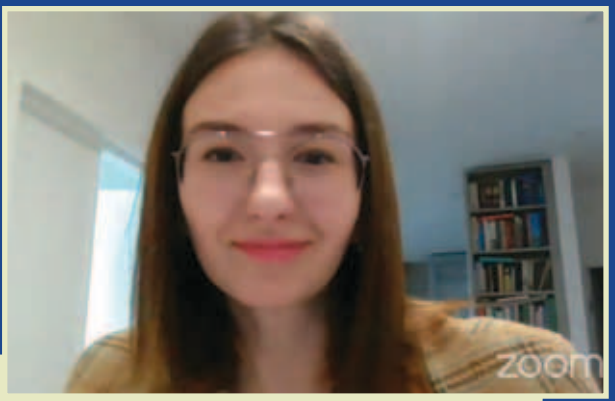


Третій секретар Посольства України в Республіці Польща ***Яна Кривобок***

Вступне слово виголосили директорка Історико-меморіального музею Михайла Грушевського Світлана Панькова, продюсерка і режисерка фільму «Дім Грушевських» Тетяна Крюковська, директорка Тбіліської гімназії № 1 («Тифліська гімназія») Тамара Капанадзе, старші наукові співробітники Історико-меморіального музею Михайла Грушевського Юлія Найдух і Микола Федяй.



Директорка Історико-меморіального музею Михайла Грушевського ***Світлана Панькова***



Продюсерка і режисерка фільму «Дім Грушевських» ***Тетяна Крюковська***

Основною подією зустрічі була демонстрація фільму «Дім Грушевських» створеного з ініціативи Голови Правління НТІДМВ Ірини Матяш за підтримки Фонду Ганнса Зайделя в Україні. До його обговорення долучилися заступник голови Українського інституту національної пам'яті Володимир Тиліщак, завідувач відділу джерелознавства нової історії України Інституту української археографії та джерелознавства ім. М. С. Грушевського НАН України Ігор Гирич, провідна наукова співробітниця Інституту історії України НАН України, ініціаторка та співкоординаторка проєкту «Електронний архів Михайла Грушевського» Оксана Юркова. З презентацією на тему «Тифліський період Михайла Грушевського» виступила голова Союзу журналістів «Будинок українсько-грузинської преси та книги» Валентина Марджанішвілі.

Своїми думками про фільм поділилися представники студентства.

> *«Було надзвичайно цікаво. Фільм нам показав, наскільки різносторонньою є особистість Михайла Грушевського. Ми змогли побачити його не тільки як громадсько-політичного діяча та історика, а й яким він був саме вдома, як ставився до своєї доньки, як донька допомагала в різних його дослідженнях», – зауважила студентка «Львівської політехніки»* ***Юлія Вайда****.*



Кадр із фільму «Дім Грушевських»

ОНЛАЙН-ЗАХІД

«Виставкові проєкти і культурна дипломатія: виставка білоруських художників “Кожны дзень. Мистецтво. Солідарність. Спротив” у Мистецькому арсеналі»

3 червня 2021 року



25 травня студенти – учасники заходу за сприяння Фонду Ганнса Зайделя в Україні побували на виставці «Кожны дзень. Мистецтво. Солідарність. Спротив» у Мистецькому арсеналі в офлайн-форматі. Візит допоміг молоді відчути ті емоції, які вклали куратори в виставку.

3 червня відбулася онлайн-зустріч, яку відкрили Олена Максимова, координаторка проєктів - заступниця директора Фонду Ганнса Зайделя в Україні та генеральна директорка Мистецького арсеналу Олеся Островська-Люта.









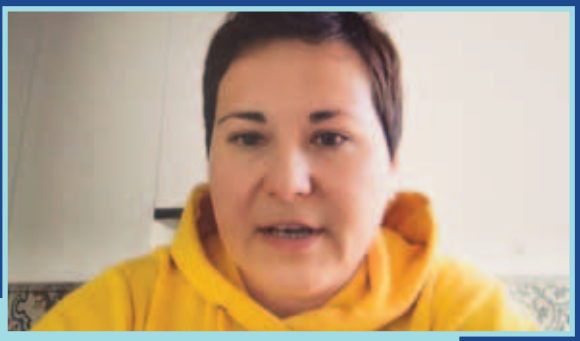


Модератори заходу ***Ірина Матяш*** *та* ***Ігор Ліховий***



Генеральна директорка Мистецького арсеналу ***Олеся Островська-Люта***

Під час заходу відбулася дискусія щодо виставкових проєктів як інструмента культурної дипломатії в практичному вимірі, значення виставки білоруських художників у Києві, сутності європейських цінностей, їх розуміння молоддю. До обговорення цих проблем долучилися креативна директорка Українського інституту Тетяна Філевська, дружина Надзвичайного і Повноважного Посла України в Турецькій Республіці Тетяна Сибіга.



Креативна директорка Українського інституту ***Тетяна Філевська***

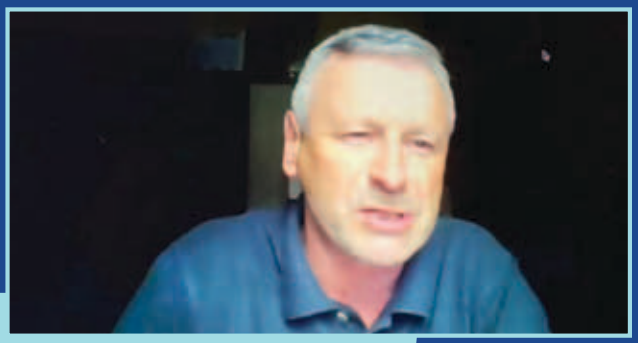
> *«Звичайно, що сама форма виставки дозволяє передати набагато глибше той культурний контекст і занурити іноземну аудиторію в досвід проживання певних смислів, певних подій, явищ однієї культури, яку ми транслюємо в іншій культурі», – розповіла* ***Тетяна Філевська****.*



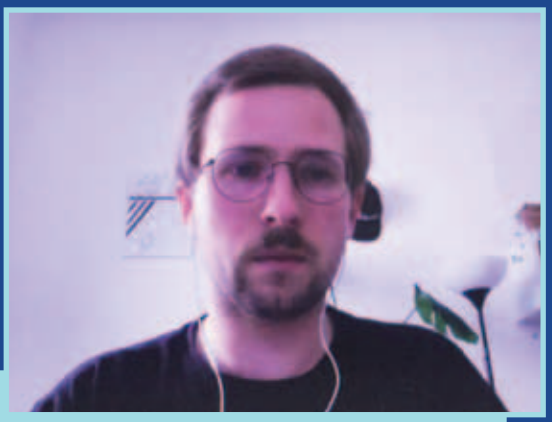
Тетяна Сибіга*, дружина Надзвичайного і Повноважного Посла України в Турецькій Республіці*

> *«Україна не може залишатись байдужою до процесів, які відбуваються в Білорусі. Тим більше що білоруську мову ми, українці, як виявляється, розуміємо вільно. Абсолютно солідарні з нашими дружніми сусідами на нашому спільному, довгому шляху перетворень від авторитаризму до демократії. Унікальна виставка сучасного білоруського мистецтва «Кожны дзень. Мистецтво. Солідарність. Спротив» ще діятиме до 6 червня у Мистецькому арсеналі. Для тих же, хто не має можливості наразі бути в Києві, існує чудова опція ознайомитись із виставкою у віртуальному просторі», – написала на особистій сторінці в соціальній мережі Facebook* ***Тетяна Сибіга****.*

Про виставку «Кожны дзень. Мистецтво. Солідарність. Спротив» розповіли генеральна директорка Мистецького арсеналу Олеся Островська-Люта та співкуратор виставки Алєксєй Борісьонок. Своїми думками і враженнями про виставку поділилися перший заступник директора Шевченківського національного заповідника, Надзвичайний і Повноважний Посол України в Республіці Білорусь (2007–2010) Ігор Ліховий, директор Центру білоруських студій Варшавського університету, доктор історичних наук, професор Олесь Крацевич.



Професор ***Олесь Кравцевич***



Співкуратор виставки «Кожны дзень. Мистецтво. Солідарність. Спротив» ***Алєксєй Борісьонок***

«Дякуємо всім організаторам та учасникам за такий важливий та інформативний захід. Досить влучно сказала пані Олеся Островська-Люта, що мистецтво дозволяє показати тривоги суспільства, і виставка «Кожны дзень… » є чудовим прикладом саме цього висловлювання. Адже проблеми досить сильно проникають у свідомість населення саме через мистецтво, і також така форма повідомлення дозволяє нації бути дійсно почутою, і мистецтво – це така ніби мова, яку розуміє кожен», – прокоментувала студентка Національного університету «Острозька академія» ***Анна Терещенко****.*





Участь у обговоренні виставки студентів-міжнародників Національного університету «Острозька академія»

«Музеї і культурна дипломатія: постать Тараса Шевченка»

11 червня 2021 року
(м. Канів, Черкаська область, Україна)



Колективне фото учасників заходу

Захід відбувався у змішаному офлайн/онлайн форматі. Його відкрили в. о. Генерального директора Шевченківського національного заповідника Валентина Коваленко, співробітниця Департаменту публічної дипломатії МЗС України Катерина Білотіл, третій секретар Посольства України в Республіці Сербія Дарина Гаріб, Олена Максимова, координаторка проєктів - заступниця директора Фонду Ганнса Зайделя в Україні, Голова Правління НТІДМВ Ірина Матяш, директорка Науково-навчального інституту міжнародних відносин, історії і філософії Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького Наталія Земзюліна.



На фото (зліва направо): ***Ігор Турянський, Валентина Коваленко, Ірина Матяш***



На фото (зліва направо): ***Ігор Турянський, Ірина Матяш, Ігор Ліховий, Катерина Білоті, Олександр Сліпченко***

Участь в обговоренні взяли Надзвичайний і Повноважний Посол України в Республіці Білорусь (2007–2010 рр.), Перший заступник Генерального директора Шевченківського національного заповідника Ігор Ліховий; Надзвичайні та Повноважні Посли Олександр Сліпченко, Ігор Турянський і Борис Гуменюк. Наукові доповіді виголосили член-кореспондент НАН України, завідувач відділу міжнародних відносин і зовнішньої політики Інституту історії України НАН України Степан Віднянський; професор Науково-навчального інституту міжнародних відносин, історії і філософії Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького Анатолій Чабан; голова «Пан'Європа Україна», заступник Голови Правління НТІДМВ Ігор Жалоба; директорка Державного архіву Черкаської області Тетяна Клименко. Керівниця програми «Повертаємо культурну спадщину» Ганна Горобець та продюсерка серіалу «Гра долі» Галина Криворчук розповіли про свої проєкти.



Під час дискусійної панелі

Після жвавої дискусії учасники зустрічі переглянули фільм «Яготинське літо». Студенти Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького та Національного університету «Острозька академія» поділилися своїми враженнями про захід, міркуваннями про завдання культурної дипломатії та роль постаті Тараса Шевченка в просуванні привабливості України в світі.



Покладання квітів до монумента Кобзаря



Під час екскурсії

Під час засідання учасники поклали квіти до пам'ятника Великому Кобзарю, а також побували на тематичній екскурсії по Музею Тараса Шевченка і «Тарасовій світлиці», яку провів Ігор Ліховий.



Участь в обговоренні студентів Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького

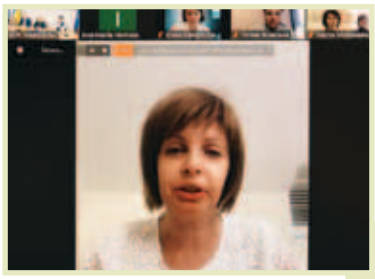
ОНЛАЙН-ЗАХІД

«Кіно та культурна дипломатія»

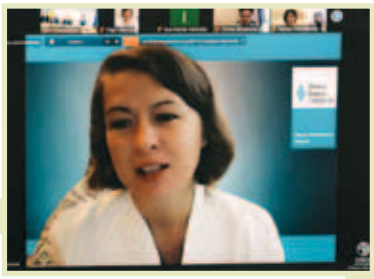
8 вересня 2021 року



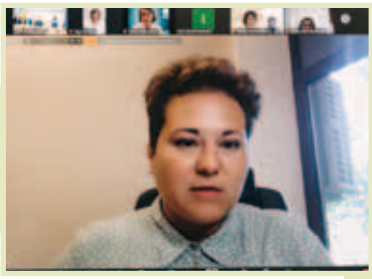
Під час заходу обговорювали роль кінематографа як ефективного інструмента культурної дипломатії, а також ефективність та перспективи використання цього жанру мистецтва в дипломатії та формуванні іміджу України в світі. Учасників заходу вітали начальниця відділу Департаменту комунікацій та публічної дипломатії МЗС України Ольга Іванова, виконувачка обов'язків генерального директора Українського інституту Тетяна Філевська, заступниця директора Фонду Ганнса Зайделя в Україні Олена Максимова.



Начальниця відділу Департаменту комунікацій та публічної дипломатії Міністерства закордонних справ України
Ольга Іванова



***Олена Максимова**, координаторка проєктів - заступниця директора Фонду Ганнса Зайделя в Україні*



Виконувачка обов'язків генерального директора Українського інституту
Тетяна Філевська

Своїми міркуваннями та практичним досвідом щодо цих питань поділилися народний артист України, Міністр культури України (2014 р.; 2016–2019 рр.) Євген Нищук; виконавчий директор Українського культурного фонду Владислав Берковський; Надзвичайний і Повноважний Посол України в Ліванській Республіці Ігор Осташ; ініціатор руху #ТворимоКультуруРазом, режисер фільму «Український Ліван» Станіслав Литвинов; редакторка цієї ж кінострічки Андріана Біла; продюсерка фільму «Леся Українка. Узлісся», членкиня Української кіноакадемії, співзасновниця фестивалю українського кіно в Тбілісі «Україна в фокусі» Марія Москаленко; режисерка та співавторка фільму «Леся Українка. Узлісся», культурна діячка та екс-голова Кіноцентру Грузії Нана Джанелідзе.



Експерти: ***Станіслав Литвинов, Ігор Осташ, Ірина Матяш*** *(модераторка зустрічі),* ***Владислав Берковський***



Зліва – ***Станіслав Литвинов,*** *справа – виступає Надзвичайний і Повноважний Посол України в Ліванській Республіці* ***Ігор Осташ***



Зліва – ***Ірина Матяш,*** *доповідає –* ***Владислав Берковський***



Редакторка фільму «Український Ліван» ***Андріана Біла***

«Кіно є одним із засобів культури, інструментом культурної дипломатії. Ми говоримо не лише про сучасне кіно, а про кіно, яке створювалося в Україні, яке створювалося в різні періоди історії України, -- кіно, яке не лише показує безпосередньо культуру України, але й дає уявлення, як саме вибудовувалася історія українського кінематографу. Воно є дуже затребуваним зараз», - зауважив ***Владислав Берковський****.*

«Для мене лакмусом успішності кінопродукту є реакція медіа та суспільства, його охоплення. І тут я можу чітко твердити про успіх такого проєкту, як «Український Ліван». Це той кінопродукт, який проклав потужний фундамент дружби між Україною і Ліваном, Близьким Сходом. Наразі ми в нашій культурній, публічній дипломатії ще потребуємо таких фільмів, які б могли вирішувати низку важливих завдань: бути цікавими іноземній аудиторії, утверджувати суб'єктність України як сильної держави, руйнувати російські радянські міфи, підтверджувати наш історично глибокий зв'язок із західним світом», – поділилася своїми міркуваннями на особистій сторінці в соціальній мережі Facebook ***Андріана Біла****.*



Ініціатор руху #ТворимоКультуруРазом, режисер фільму «Український Ліван»
Станіслав Литвинов



Народний артист України
Євген Нищук

Під час заходу було продемонстровано фрагменти фільму «Український Ліван». Упродовж зустрічі відбувалася жвава дискусія, спікери відповідали на поставлені запитання, що допомогло краще зрозуміти учасникам важливість культурної дипломатії та використання жанру кіно при її реалізації.



На фото (зліва направо): ***Інна Хоменська, Андріана Біла, Ірина Матяш, Ігор Осташ, Єгор Брайлян, Станіслав Литвинов***

«Культурна дипломатія в українсько-німецьких відносинах: тренди, постаті, інструментарій (до 30-ліття відновлення дипломатичних відносин)»

13 жовтня 2021 року






МІЖНАРОДНИЙ ОНЛАЙН-МАРАФОН
«Культурна дипломатія в українсько-німецьких відносинах: тренди, постаті, інструментарій (до 30-ліття відновлення дипломатичних відносин)»
в рамках проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»
Дата проведення: 13.10.2021
Формат заходу: онлайн
Кураторка проєкту:
Ірина Матяш
Спікери з Берліна:
Максим Ємельянов
Марина Бондас
Олеся Лазеренко
ПЛІЧ-О-ПЛІЧ #ТижніНімеччини
DEUTSCHE-WOCHEN-UKRAINE.COM
FB: DEUTSCHEBOTSCHAFTKIEW
03—23.10'21
DEUTSCHE WOCHEN IN DER UKRAINE
ТИЖНІ НІМЕЧЧИНИ В УКРАЇНІ
30 років німецько-українських відносин


МІЖНАРОДНИЙ ОНЛАЙН-МАРАФОН
«Культурна дипломатія в українсько-німецьких відносинах: тренди, постаті, інструментарій (до 30-ліття відновлення дипломатичних відносин)»
в рамках проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»
Дата проведення: 13.10.2021
Формат заходу: онлайн
Кураторка проєкту:
Ірина Матяш
Спікери з Франкфурта-на-Майні:
Вадим Костюк
Олеся Костюк
ПЛІЧ-О-ПЛІЧ #ТижніНімеччини
DEUTSCHE-WOCHEN-UKRAINE.COM
FB: DEUTSCHEBOTSCHAFTKIEW
03—23.10'21
DEUTSCHE WOCHEN IN DER UKRAINE
ТИЖНІ НІМЕЧЧИНИ В УКРАЇНІ
30 років німецько-українських відносин


МІЖНАРОДНИЙ ОНЛАЙН-МАРАФОН
«Культурна дипломатія в українсько-німецьких відносинах: тренди, постаті, інструментарій (до 30-ліття відновлення дипломатичних відносин)»
в рамках проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»
Дата проведення: 13.10.2021
Формат заходу: онлайн
Кураторка проєкту:
Ірина Матяш
Спікери з Мюнхена:
Дмитро Шевченко
Марія Пришляк
Ксенія Фукс
ПЛІЧ-О-ПЛІЧ #ТижніНімеччини
DEUTSCHE-WOCHEN-UKRAINE.COM
FB: DEUTSCHEBOTSCHAFTKIEW
03—23.10'21
DEUTSCHE WOCHEN IN DER UKRAINE
30 років німецько-українських відносин
ТИЖНІ НІМЕЧЧИНИ В УКРАЇНІ


МІЖНАРОДНИЙ ОНЛАЙН-МАРАФОН
«Культурна дипломатія в українсько-німецьких відносинах: тренди, постаті, інструментарій (до 30-ліття відновлення дипломатичних відносин)»
в рамках проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»
Дата проведення: 13.10.2021
Формат заходу: онлайн
Кураторка проєкту:
Ірина Матяш
Спікери з Дюссельдорфа:
Ірина Шум
Уляна Деркач
Мар'яна Садовська
ПЛІЧ-О-ПЛІЧ #ТижніНімеччини
DEUTSCHE-WOCHEN-UKRAINE.COM
FB: DEUTSCHEBOTSCHAFTKIEW
03—23.10'21
DEUTSCHE WOCHEN IN DER UKRAINE
30 років німецько-українських відносин
ТИЖНІ НІМЕЧЧИНИ В УКРАЇНІ



Онлайн-марафон відкрили заступник директора Першого територіального департаменту МЗС України Ростислав Огризко, Регіональний представник Фонду Ганнса Зайделя в Україні, Молдові та Румунії Беньямін Боббе, Надзвичайний і Повноважний Посол ФРН в Україні Анка Фельдгузен.



Надзвичайний і Повноважний Посол ФРН в Україні ***Анка Фельдгузен***

«Я дуже вдячна Фонду Ганнса Зайделя за організацію такого важливого майданчика для обміну думок із широким колом експертів, експерток та колег, котрі можуть розповісти про дипломатичні відносини двох держав із перших вуст. Під час моєї третьої каденції Україна стала мені другою батьківщиною. Це завдяки українцям, з котрими я щодня зустрічаюся і маю живі та яскраві дискусії. Я сподіваюся, що цей онлайн-марафон сприятиме обміну досвідом, стане традиційним і дасть мотивацію наступним поколінням дипломатів поглиблювати співпрацю між країнами», – зазначила ***Анка Фельдгузен****.*

Під час заходу обговорювали питання українсько-німецьких відносин в історичному та сучасному контексті крізь призму культурної дипломатії, можливості застосування різних інструментів культурної дипломатії для поліпшення двосторонніх зв'язків і формування позитивного іміджу України в Німеччині та Німеччини в Україні. Особливий наголос було зроблено на тому, чому варто говорити про 30-ліття не встановлення, а відновлення українсько-німецьких дипломатичних відносин.

Своїми думками з проблемних питань поділилися Надзвичайний і Повноважний Посол України у ФРН (1994–1997 рр.) Юрій Костенко; Надзвичайний і Повноважний Посол України у ФРН (2008–2011 рр.) Наталія Зарудна; Надзвичайний і Повноважний Посол Микола Балтажи; радник-посланник Посольства України у ФРН Максим Ємельянов; скрипалька радіосимфонічного оркестру, співзасновниця благодійного проєкту «Серце для України» Марина Бондас; кандидатка філологічних наук, наукова співробітниця Європейського університету Віадріна у Франкфурті-на-Одері, координаторка Берлінсько-Бранденбурзької регіональної групи Німецько-українського академічного товариства Олеся Лазаренко; Генеральний консул України в Гамбурзі Ірина Тибінка; співголова Німецько-української культурної спілки Наталія Костяк; Генеральний консул України в Дюссельдорфі Ірина Шум; президентка Об'єднання українських студентів та докторантів Університету м. Кельн Уляна Деркач; композиторка та співачка Мар'яна Садовська; консул Генерального консульства України в Мюнхені Дмитро Шевченко; ректорка Українського Вільного Університету Марія Пришляк; керівниця Українського ательє культури і спорту, письменниця Ксенія Фукс; Генеральний консул України у Франкфурті-на-Майні Вадим Костюк.



На фото (зліва направо): ***Юрій Костенко, Ірина Матяш, Наталія Зарудна, Ростислав Огризко.*** *На екрані – виголошує вітальне слово Регіональний представник Фонду Ганнса Зайделя в Україні, Молдові та Румунії* ***Беньямін Боббе***



На фото (зліва направо): ***Юрій Костенко, Ірина Матяш, Наталія Зарудна, Ростислав Огризко***



Виступає Надзвичайний і Повноважний Посол України у ФРН (1994–1997 рр.) ***Юрій Костенко***

«Ми завжди намагалися поєднати класичний дипломатичний прийом із нагоди національного свята з фотовиставками, виставками художніх творів наших українських художників. І це давало свої результати», – наголосив ***Юрій Костенко****.*



Заступник директора Першого територіального департаменту МЗС України ***Ростислав Огризко***



зліва – ***Ірина Матяш****, справа – виступає* ***Наталія Зарудна****, Надзвичайний і Повноважний Посол України у ФРН (2008–2011 рр.)*

«Культурна складова посідала чільне місце в моїй дипломатичній кар'єрі, включно й під час роботи в Німеччині, куди я прибула 1 жовтня 2008 року. І розпочалася вона на дуже високій культурній ноті, адже вже 3 жовтня в місті Руст стартували Дні України в другому найбільшому містечку розваг у Європі – «Європа-Парк». Український десант був дуже потужним і включав козацькі атракціони, кобзарські співи, сучасну популярну музику і танці. Численна публіка із захопленням сприймала українське мистецтво, яке вирізнялося своєю самобутністю навіть у цьому осередді європейських культур», – розповіла ***Наталія Зарудна****.*

«Взаємодія Києва і Берліна перебуває на історичному підйомі, однак потенціал на різних напрямах є значно більшим. Тож аналіз і переосмислення попередніх спільних сторінок задля вироблення цілей та пріоритетів на майбутнє – особливо на тлі великих внутрішньополітичних змін у ФРН – є більш ніж актуальними і потрібними. Окрема вдячність пані Ірині за її твердий акцент на тому, що у випадку Німеччини, як і деяких інших країн, йдеться про відновлення дипломатичних відносин з ними. Маємо знати і цінувати своє минуле, аби бути успішними і перемагати у майбутньому», – зазначив на своїй сторінці в соціальній мережі Facebook ***Ростислав Огризко****.*

«Ми є опорою українським студентам, магістрантам та докторантам для інтеграції у німецьке університетське середовище. Інтерес до України та української культури в Німеччині завжди був присутній, а з 2014 року стрімко зріс. Саме це й спонукало нас офіційно заснувати в Університеті асоціацію українських студентів та докторантів. USAC окреслив як свою основну ціль – український студентський, академічний вклад у культурне розмаїття Німеччини. Ми прагнемо внести якнайбільший вклад у культурне розмаїття, розповісти німецькому суспільству про Україну і залишатися завжди актуальною зв'язковою одиницею між українськими і німецькими академічними та суспільними мультиплікаторами. Кожен іноземець за кордоном є носієм культури та дипломатом своєї країни. Україна, як і кожна інша країна, пізнається через призму пізнання її народу. Все дуже особисто. Українці, а особливо українські студенти, вже дуже давно вийшли з кліше пострадянської людини. Вони – європейці у всіх розумінням цього слова: свободолюбиві, багатогранні, працелюбні з невимовним бажанням пізнання, з неабиякими науковими, спортивними чи музичними досягненнями. Гідне майбутнє України на світовій арені має добре підґрунтя!», – зауважила ***Уляна Деркач****, президентка Об'єднання українських студентів та докторантів Університету м. Кельн.*



У межах проведення Міжнародного онлайн-марафону відбувся також конкурс аматорського відео «Стоп-кадр: Німеччина очима українських студентів». У ньому взяли участь студенти Навчально-наукового інституту міжнародних відносин та національної безпеки Національного університету «Острозька академія», Навчально-наукового інституту міжнародних відносин Київського національного університету імені Тараса Шевченка, Інституту гуманітарних і соціальних наук Національного університету «Львівська політехніка», Навчально-наукового інституту міжнародних відносин, історії та філософії Черкаського національного університету імені Богдана Хмельницького, Одеського національного університету імені І. І. Мечникова. Голосування за кращу відеороботу проходило на офіційній Facebook-сторінці Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин, участь у ньому взяло 270 респондентів. За підсумками голосування перемогла команда студентів Навчально-наукового інституту міжнародних відносин та національної безпеки Національного університету «Острозька академія».



Переможці та учасники конкурсу відеоробіт були відзначені Дипломами, а також отримали подарункові примірники навчального посібника «Культурна дипломатія» (за загальною редакцією Ірини Матяш і Віктора Матвієнка), виданого коштом Фонду Ганнса Зайделя в Україні.

Наукове товариство історії дипломатії та міжнародних відносин
Фонд Ганнса Зайделя в Україні

ДИПЛОМ

підтверджує, що

КОМАНДА СТУДЕНТІВ НАВЧАЛЬНО-НАУКОВОГО ІНСТИТУТУ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН ТА НАЦІОНАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ «ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ»

переможець конкурсу аматорського відео «Стоп-кадр: Німеччина очима українських студентів» (13 жовтня 2021 року)

у межах Міжнародного онлайн-марафону «Культурна дипломатія в українсько-німецьких відносинах: тренди, постаті, інструментарій (до 30-ліття відновлення дипломатичних відносин)», проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі» та Тижня Німеччини в Україні

Голова Правління
Наукового товариства історії
дипломатії та міжнародних відносин — Ірина МАТЯШ

Регіональний представник Фонду Ганнса
Зайделя в Україні, Молдові та Румунії — Беньямін БОББЕ

Київ - 2021



СТУДЕНТИ НАВЧАЛЬНО-НАУКОВОГО ІНСТИТУТУ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН ТА НАЦІОНАЛЬНОЇ БЕЗПЕКИ НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ «ОСТРОЗЬКА АКАДЕМІЯ»

МІЖНАРОДНИЙ ОНЛАЙН-МАРАФОН

«КУЛЬТУРНА ДИПЛОМАТІЯ В УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИХ ВІДНОСИНАХ: ТРЕНДИ, ПОСТАТІ, ІНСТРУМЕНТАРІЙ (ДО 30-ЛІТТЯ ВІДНОВЛЕННЯ ДИПЛОМАТИЧНИХ ВІДНОСИН)»

в рамках проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»

ДАТА ПРОВЕДЕННЯ: 13.10.2021

Формат заходу: онлайн
Робочі мови: українська, німецька
Центр координування: дирекція «Медіацентр» ДП «ГДІП» (Київ, вул. Пирогова, 6-а)

ПЛІЧ-О-ПЛІЧ #ТижніНімеччини
DEUTSCHE-WOCHEN-UKRAINE.COM
FB: DEUTSCHEBOTSCHAFTKIEW
03—23.10'21
30 років німецько-українських відносин
DEUTSCHE WOCHEN IN DER UKRAINE
ТИЖНІ НІМЕЧЧИНИ В УКРАЇНІ



СТУДЕНТИ ІНСТИТУТУ МІЖНАРОДНИХ ВІДНОСИН
КИЇВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА

МІЖНАРОДНИЙ ОНЛАЙН-МАРАФОН

«КУЛЬТУРНА ДИПЛОМАТІЯ В УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИХ ВІДНОСИНАХ: ТРЕНДИ, ПОСТАТІ, ІНСТРУМЕНТАРІЙ (ДО 30-ЛІТТЯ ВІДНОВЛЕННЯ ДИПЛОМАТИЧНИХ ВІДНОСИН)»

в рамках проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»

ДАТА ПРОВЕДЕННЯ: 13.10.2021

Формат заходу: онлайн
Робочі мови: українська, німецька
Центр координування: дирекція «Медіацентр» ДП «ГДІП» (Київ, вул. Пирогова, 6-а)

ПЛІЧ-О-ПЛІЧ #ТижніНімеччини
DEUTSCHE-WOCHEN-UKRAINE.COM
FB: DEUTSCHEBOTSCHAFTKIEW
03—23.10'21
30 років німецько-українських відносин
DEUTSCHE WOCHEN IN DER UKRAINE
ТИЖНІ НІМЕЧЧИНИ В УКРАЇНІ



СТУДЕНТИ НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
"ЛЬВІВСЬКА ПОЛІТЕХНІКА"

МІЖНАРОДНИЙ ОНЛАЙН-МАРАФОН

«КУЛЬТУРНА ДИПЛОМАТІЯ В УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИХ ВІДНОСИНАХ: ТРЕНДИ, ПОСТАТІ, ІНСТРУМЕНТАРІЙ (ДО 30-ЛІТТЯ ВІДНОВЛЕННЯ ДИПЛОМАТИЧНИХ ВІДНОСИН)»

в рамках проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»

ДАТА ПРОВЕДЕННЯ: 13.10.2021

Формат заходу: онлайн
Робочі мови: українська, німецька
Центр координування: дирекція «Медіацентр» ДП «ГДІП» (Київ, вул. Пирогова, 6-а)

ПЛІЧ-О-ПЛІЧ #ТижніНімеччини
DEUTSCHE-WOCHEN-UKRAINE.COM
FB: DEUTSCHEBOTSCHAFTKIEW
03—23.10'21
30 років німецько-українських відносин
DEUTSCHE WOCHEN IN DER UKRAINE
ТИЖНІ НІМЕЧЧИНИ В УКРАЇНІ



СТУДЕНТИ ОДЕСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ ІМЕНІ І.І. МЕЧНИКОВА

МІЖНАРОДНИЙ ОНЛАЙН-МАРАФОН

«КУЛЬТУРНА ДИПЛОМАТІЯ В УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИХ ВІДНОСИНАХ: ТРЕНДИ, ПОСТАТІ, ІНСТРУМЕНТАРІЙ (ДО 30-ЛІТТЯ ВІДНОВЛЕННЯ ДИПЛОМАТИЧНИХ ВІДНОСИН)»

в рамках проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»

ДАТА ПРОВЕДЕННЯ: 13.10.2021

Формат заходу: онлайн
Робочі мови: українська, німецька
Центр координування: дирекція «Медіацентр» ДП «ГДІП» (Київ, вул. Пирогова, 6-а)

ПЛІЧ-О-ПЛІЧ #ТижніНімеччини
DEUTSCHE-WOCHEN-UKRAINE.COM
FB: DEUTSCHEBOTSCHAFTKIEW
03—23.10'21
30 років німецько-українських відносин
DEUTSCHE WOCHEN IN DER UKRAINE
ТИЖНІ НІМЕЧЧИНИ В УКРАЇНІ



СТУДЕНТИ ЧЕРКАСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ ІМЕНІ БОГДАНА ХМЕЛЬНИЦЬКОГО

МІЖНАРОДНИЙ ОНЛАЙН-МАРАФОН

«КУЛЬТУРНА ДИПЛОМАТІЯ В УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИХ ВІДНОСИНАХ: ТРЕНДИ, ПОСТАТІ, ІНСТРУМЕНТАРІЙ (ДО 30-ЛІТТЯ ВІДНОВЛЕННЯ ДИПЛОМАТИЧНИХ ВІДНОСИН)»

в рамках проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі»

ДАТА ПРОВЕДЕННЯ: 13.10.2021

Формат заходу: онлайн
Робочі мови: українська, німецька
Центр координування: дирекція «Медіацентр» ДП «ГДІП» (Київ, вул. Пирогова, 6-а)

ПЛІЧ-О-ПЛІЧ #ТижніНімеччини
DEUTSCHE-WOCHEN-UKRAINE.COM
FB: DEUTSCHEBOTSCHAFTKIEW
03—23.10'21
30 років німецько-українських відносин
DEUTSCHE WOCHEN IN DER UKRAINE
ТИЖНІ НІМЕЧЧИНИ В УКРАЇНІ

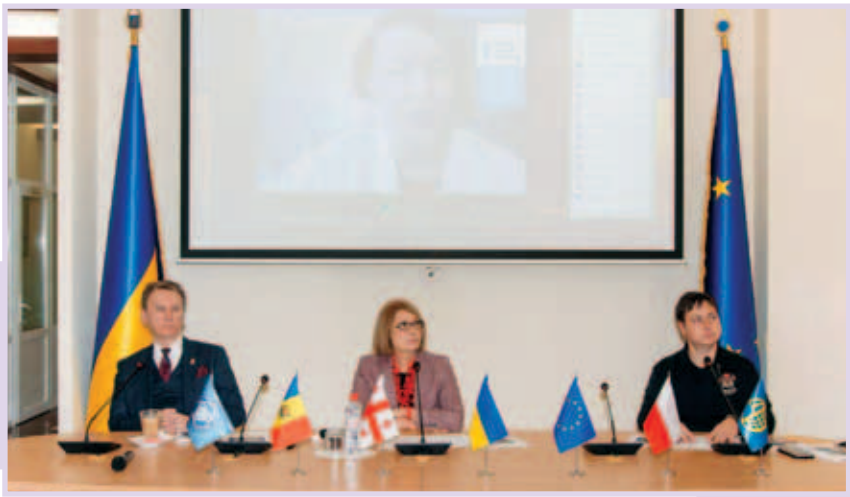
ОНЛАЙН-ЗАХІД

«Кіно і культурна дипломатія: інструменти та форми»

17 листопада 2021 року



Захід відкрили Олена Максимова, координаторка проєктів - заступниця директора Фонду Ганнса Зайделя в Україні, керівниця відділу міжкультурних комунікацій Сухумського державного університету (Грузія) професорка Індіра Дзаганія та спеціальність гість – директор Польського Інституту в Києві, радник Посольства Республіки Польща у Києві Роберт Чижевський.



На фото (зліва направо): ***Роберт Чижевський, Ірина Матяш, Віктор Собіянський***



Директор Польського Інституту в Києві, радник Посольства Республіки Польща у Києві ***Роберт Чижевський***



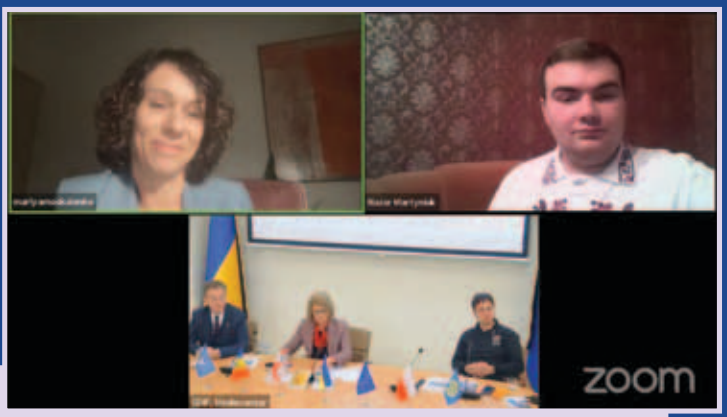
Дослідниця культурної дипломатії, дипломатка Посольства України в ПАР, письменниця та перекладачка ***Оксана Розумна (Куценко)***

Доповіді виголосили кандидатка філософських наук, дослідниця культурної дипломатії, дипломатка Посольства України в ПАР, письменниця та перекладачка Оксана Розумна (Куценко), експерт з програмної діяльності Польського Інституту в Києві Віктор Собіянський, продюсерка фільму «Леся Українка. Узлісся», членкиня Української кіноакадемії, співзасновниця фестивалю українського кіно в Тбілісі «Україна в фокусі» Марія Москаленко.

«Культура неодмінно впливає, культура неодмінно зазнає впливів, культура розвиває, культура розвивається. І особливо це актуалізується в сучасному світі, в якому, як ми бачимо, кордони стають все більш умовними, як ми можемо спостерігати, культура все більше передбачає інтернаціональний компонент. Саме відкритість до іншого, саме те, як культура сприймає іншого, як інтерпретує, як знайомиться з ним, саме це обумовлює її розвиток і розвиток сучасного суспільства», – зазначила ***Оксана Розумна****.*



Експерт з програмної діяльності Польського Інституту в Києві ***Віктор Собіянський***



Дискусійна панель у межах заходу.
На фото: зліва (верхній ряд) – ***Марія Москаленко****; справа (верхній ряд) – інформаційний секретар Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин* ***Назар Мартинюк****; нижній ряд (по центру) –* ***Роберт Чижевський, Ірина Матяш, Віктор Собіянський***

> *«Кіно – це найпотужніший та наймасовіший вид мистецтва, оскільки він панує в емоційній сфері. За його рахунок набагато простіше досягти сердець та розумів людей, ніж засобами традиційної політичної дипломатії. І саме це ми кожного разу, кожного року спостерігаємо наочно під час проведення кінофестивалю «Україна в фокусі» в Тбілісі (Грузія). Ми спостерігаємо це на обличчях наших глядачів, на розгорнутих дискусіях після, між та навіть під час показів. Глядач асоціює себе із героями, проживає історію, сюжет, базуючись на власному досвіді та переживаннях, поділяє або навпаки не поділяє думку автора. І якщо ця історія дуже майстерно зображена і передана, вона має дуже значний вплив у будь-якому разі, і спонукає, напевно, людей, мотивує дізнатися більше про те, що власне відбувається в цій країні Україна», – зауважила* ***Марія Москаленко****.*

Студенти та аспіранти університетів України активно ставили запитання спікерам. У ході жвавого обговорення учасники дискутували про роль культурної дипломатії в зовнішній політиці України, досвід іноземних держав у сфері реалізації культурної дипломатії, особливості пошуку ефективних форм здійснення культурної дипломатії шляхом аналізу історичного контексту та реалій сьогодення, роль кінематографа в культурній дипломатії. Також вдалося дати відповідь на одне з ключових запитань заходу – коли та за яких умов кіно стає інструментом культурної дипломатії.

Зустріч актуалізувала знання молоді про використання кіно як засобу культурної дипломатії та інструмента формування позитивного бачення країни на міжнародній арені.



> *«Кіно, яке знімалося і знімається в Грузії, завжди було і є важливою частиною представлення власної культури в інших країнах. […] Культурна дипломатія та кіно як частина культурної дипломатії – дуже важливі речі. Воно не менш важливе, ніж інші сфери та напрямки культурної дипломатії. […] Через культуру, через кіно ми завжди можемо показати всьому світу, в тому числі нашій дорогій Україні, хто ми такі, звідки ми походимо, які в нас пріоритети, що важливо у наших відносинах… », – наголосила* ***Індіра Дзаганія****.*

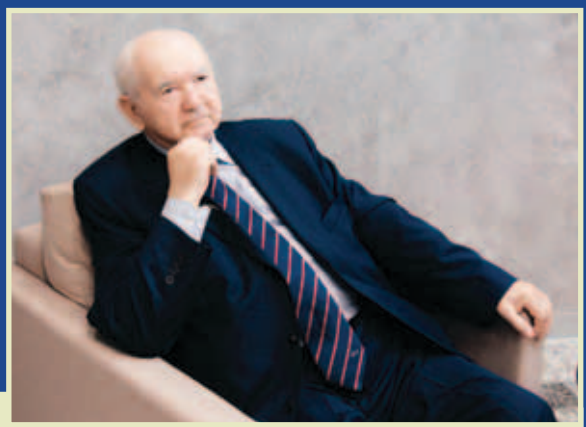
«Україна – Світ 30 (104): офіційна та культурна дипломатія. Перші представники незалежної України»



У межах проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі» впродовж жовтня – грудня 2021 р. було проведено зйомку інтерв'ю з першими офіційними представниками України в різних іноземних державах і міжнародних організаціях як подарунок Фонду Ганнса Зайделя до 30-ліття державної незалежності України та відновлення дипломатичних відносин із зарубіжними країнами. Перші 13 відеоінтерв'ю передано на державне зберігання до Центрального державного кінофотофоноархіву України ім. Г. С. Пшеничного 20 грудня 2021 р.







***Білорус Олег Григорович**, Надзвичайний і Повноважний Посол України у Сполучених Штатах Америки (1992–1994 рр.)*

«В історії дипломатії, як і в політиці взагалі, нічого випадкового не буває. Не було випадковим і те, що Україна повстала як суверенна, незалежна, велика європейська держава, яка вкрай потребувала дипломатичної служби відповідного рівня і рангу»



***Василенко Володимир Андрійович**, Надзвичайний і Повноважний Посол України у країнах Бенілюкс, представник України при Європейському Союзі та НАТО (1992–1995 рр.)*

«Я зробив документ, який був ухвалений Верховною Радою в липні 1993 року – «Основні напрями зовнішньої політики України», який 20 років визначав, так би мовити, параметри діяльності зовнішньополітичної»



***Зарудна Наталія Миколаївна**, Надзвичайний і Повноважний Посол України в Королівстві Данія (2004–2008 рр.), Надзвичайний і Повноважний Посол України у ФРН (2008–2011 рр.)*

«Головне, що ми встановили діалог на дуже високому рівні. [...] Ми зорганізували візит Президента Ющенка у 2007 році. Це був дуже потужний візит, який перетворив Андерса Фог Расмуссена, тодішнього Прем'єр-міністра, на друга України»



«Треба працювати не тільки з МЗС, треба працювати з усіма, працювати з громадськими організаціями, працювати з радіо, університетами… »

***Корнієнко Борис Іванович**, Надзвичайний і Повноважний Посол України у Грецькій Республіці (1993–1997 рр.)*



«Ще далеко до відновлення незалежності українська діаспора працювала на поширення інформації про нашу державу, тому, звичайно, з ними я встановив тісні стосунки… »

***Костенко Юрій Васильович**, Надзвичайний і Повноважний Посол України в Австрійській Республіці (1992–1994 рр.), Надзвичайний і Повноважний Посол України у ФРН (1994–1997 рр.)*



«Британія багато чим нам допомагала, і зрештою те, що я пішов з посади віцепрем'єр-міністра, вони сказали, що це було ознакою великої уваги до Великої Британії»

***Комісаренко Сергій Васильович**, Надзвичайний і Повноважний Посол України у Сполученому Королівстві Великої Британії (1992–1998 рр.) та Ірландії (1995–1998 рр., за сумісництвом)*



«Сьогодні у нас існує, дійсно, доволі ефективна міжнародна мережа закордонних представництв. Я думаю, що це певною мірою і наша заслуга, коли ми закладали оті всі фундаменти… »

***Сліпченко Олександр Сергійович**, Тимчасовий повірений у справах України у Французькій Республіці (02.1992–09.1992 р.), Надзвичайний і Повноважний Посол України у Швейцарській Конфедерації (1992–1997 рр.), Постійний представник України при Відділенні ООН та інших Міжнародних організаціях у Женеві (1992–1996 рр.)*



«Ми відкрили дошку на тому приміщенні, на тій будівлі, де була вперше надрукована українською мовою «Русалка Дністрова». От ніхто не знає, що це в Угорщині було. Перша книга українська була видана в Угорщині»

***Ткач Дмитро Іванович**, Тимчасовий повірений у справах України в Угорщині (лютий – травень 1992 р.)*



«Треба сказати, що Туреччина на той час із великою цікавістю, з великим інтересом ставилася до України, тому що попередні всі роки вона була відрізана від безпосередніх відносин, безпосередніх зв'язків із Україною»

***Турянський Ігор Мефодійович**, Надзвичайний і Повноважний Посол України в Республіці Туреччина (1992–1997 рр.)*



Хандогій Володимир Дмитрович,
в. о. Постійного представника України при ООН (1994 р.)

«Ми стали на шлях європейської інтеграції буквально з перших днів нашої незалежної роботи як дипломатична служба»



Чорний Володимир Лазаревич,
Радник-посланник, Тимчасовий повірений у справах України в Латвійській Республіці (1993–1997 рр.)

«У нас були хороші дуже відносини з усім дипломатичним корпусом у Латвії. Американці ставилися дуже добре. Вони розповідали про те, як у них, на відміну від нас, готують представників для того, щоб зайняти певну позицію у тій чи іншій країні»



***Нагайчук Віктор Іванович**, Тимчасовий повірений у справах України (1993–1996 рр.), Надзвичайний і Повноважний Посол України в Арабській Республіці Єгипет (1996–1997 рр.)*

«Тобто головне завдання було, дійсно, донести до єгипетської громадськості, до офіційних кіл, до дипломатичного корпусу, що Україна – це Україна. Це не Росія, це не колишній СРСР. Це незалежна, суверенна держава»

ОНЛАЙН-ЗАХІД

«Музика та культурна дипломатія»

15 грудня 2021 року



Під час заходу обговорили використання музики як інструмента культурної дипломатії в сучасній Україні, Грузії та Молдові. Захід відкрили радниця Директорату публічної дипломатії та комунікації МЗС України Наталія Клімкіна; заступник Посла, радник-посланник Посольства Грузії в Україні Леван Цурцумія; дипломат, історик, Надзвичайний і Повноважний Посол Молдови в Україні (2010–2011) Іон Стевіле; програмна менеджерка, керівниця напряму «Академічні програми» Українського інституту Олександра Гайдай; Олена Максимова, координаторка проєктів - заступниця директора Фонду Ганнса Зайделя в Україні.

Доповіді виголосили піаністка, кандидатка мистецтвознавства, хранителька Кабінету-музею Бориса Лятошинського Тетяна Гомон; віолончеліст, учасник музичних фестивалів і проєктів в Україні та за кордоном, запрошений професор Молодіжного симфонічного оркестру України Віктор Рекало; артистка театру «Дах», гурту Dakh Daughters і гурту Regapor Ганна Нікітіна; помічниця Ректора Тбіліської державної консерваторії, координаторка програм ERASMUS+ Ніні Кутеліа; виконавець народної пісні, ведучий передач Національного радіо Республіки Молдова Васіле Мереуца; доктор історичних наук, член НТІДМВ Іон Варта.

Змістовним, яскравим та насиченим був виступ студентів Сухумського державного університету (наставниця – професорка Індіра Дзаганія), котрі презентували Грузію через демонстрацію знакових кінофільмів і музики. Участь у зібранні взяли студенти та викладачі закладів вищої освіти України, Грузії та Молдови, представники МЗС України, дипломатичних установ, Українського інституту, експерти в сфері музики і культурної дипломатії та ін. Модерувала захід Голова Правління НТІДМВ професорка Ірина Матяш.



На фото (зліва направо): ***Олександра Гайдай, Ірина Матяш, Віктор Рекало***



Піаністка та мистецтвознавиця
Тетяна Гомон



Віолончеліст
Віктор Рекало



Виступи ***Василе Мереуца***
та ***Іона Варти***



«Культура має нас об'єднати. Через культуру ми можемо будувати нові мости для того, щоб зміцнити зв'язки між нашими країнами», – зауважив ***Іон Варта****.*



Студенти Сухумського державного університету (Грузія) та їх наставниця професорка ***Індіра Дзаганія***



«Музичне мистецтво захоплює кожного по-своєму, має великий вплив на суспільство. Під час заходу я зміг більше дізнатися про різноманітність української, грузинської та молдовської культури. Спікери виголосили неймовірно цікаві доповіді. Крім того, вдалося зрозуміти, за яких саме умов музика стає надійним помічником у дипломатичній діяльності», – поділився враженнями ***Назар Приймак****, студент Навчально-наукового інституту міжнародних відносин та національної безпеки Національного університету «Острозька академія».*

«Я хочу відзначити важливість культурної дипломатії. Я впевнений в тому, що часом культурна дипломатія є більш ефективною в просуванні інтересів наших країн за кордоном… », – зазначив ***Іон Стевіле****.*

У рамках зустрічі було підбито підсумки конкурсу аматорського відео «Музична візитівка країни і рідного краю: як через музику/пісню розповісти про свою країну за 5 хвилин». Студенти презентували свої відеоролики та отримували відгуки, оцінки за них від експертів. Голосування за кращу відеороботу тривало кілька днів на офіційній сторінці Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин у соціальній мережі Facebook. Загалом участь у ньому взяло 350 респондентів. Перемогу здобула студентська команда ЧНУ імені Богдана Хмельницького.



Результати глядацького голосування

Виступи експертів і жваве обговорення дозволили актуалізувати знання молоді про використання музики як засобу культурної дипломатії та інструмента формування позитивного бачення країни на міжнародній арені, краще зрозуміти музичну культуру України, Грузії та Молдови.

Зустріч завершилася на мажорній ноті – музичним подарунком орф-оркестру спеціальності «Початкова освіта», студентів і викладачів Національного університету «Острозька академія».



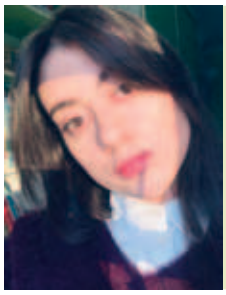
На фото (зліва направо): ***Інна Хоменська, Віктор Рекало, Ірина Матяш, Тетяна Гомон***

Відгуки про проєкт



«Вдячна за можливість бути долученою до такого «живого» проєкту, де разом із студентами мала нагоду зануритись в практику культурної дипломатії та отримати актуальні кейси для подальших дискусій. Вважаю, що проєкт має соціальну значущість та формує громадянську позицію молодого покоління».

Марта Коновалова *(Навчально-науковий інститут міжнародних відносин КНУ імені Тараса Шевченка)*



«Кожна зустріч у проєкті «Європейські цінності і культурна дипломатія: молодіжні зустрічі» дарувала мені цінну та важливу інформацію. Час, який я провела, слухаючи осіб, безпосередньо залучених до творення української культурної дипломатії, дав мені змогу усвідомити необхідність такої діяльності у державі та підвищив мою зацікавленість до цього питання. Щиро переконана, що бажання дізнаватися все більше про аспекти поширення культури та цінностей виникло не лише у мене, а й в усіх, хто долучився до цієї ініціативи. Тому хочу висловити свою вдячність усім, хто підіймає важливість культурної дипломатії серед молодого покоління».

Анна Волощук *(Інститут гуманітарних та соціальних наук Національного університету «Львівська політехніка»)*



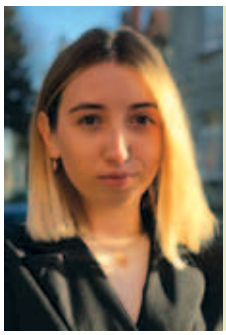
«Культура – те, що виражає особливості одного народу серед інших. Це спосіб самовираження на міжнародній арені в сучасному світі. Культурна дипломатія є необхідним для цього інструментарієм. Тому такий проєкт, як «Європейські цінності і культурна дипломатія: молодіжні зустрічі», виконує важливу місію. Завдяки його реалізації ми мали змогу протягом кількох місяців дізнатися більше про здійснення культурної дипломатії України і познайомитися з тими, хто постійно працює над цим. Для мене це став неоціненний досвід, який в майбутньому допоможе мені стати професіоналом та підвищувати імідж України на міжнародній арені».

Ірина Тишкевич *(Інститут гуманітарних та соціальних наук Національного університету «Львівська політехніка»)*



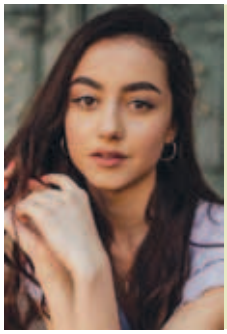
«Проєкт «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі» є чудовою можливістю для студентів, котрі здобувають освіту в галузі міжнародних відносин, адже ми отримали змогу дізнатися більше про аспекти функціонування культурної дипломатії. Для нас цей проєкт став ефективним методом донесення до молодого покоління важливості втілення культурної дипломатії України. Завдяки регулярним зустрічам ми змогли отримати нову інформацію про культурну діяльність українців за кордоном, стали слухачами багатьох справді цікавих спікерів та познайомилися ближче зі своїми однодумцями. Це є той досвід, який особливо важливо отримати саме в часи студентства, щоб згодом ефективно просувати культуру та історію України за кордоном».

Тетяна Бондар *(Інститут гуманітарних та соціальних наук Національного університету «Львівська політехніка»)*



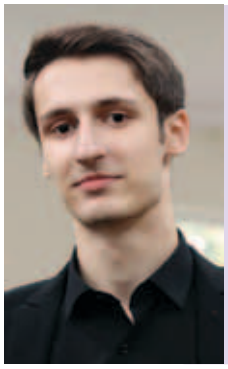
«Ми безмежно вдячні організаторам проєкту, котрі якнайкраще розробляли та координували усі наші зустрічі. Також нам дуже сподобалися завдання, які ми виконували в рамках проєкту, адже ми змогли розвинути наші здібності та дізнатися багато нової інформації. Ми мали змогу познайомитися із провідними науковцями сучасності та отримали безцінний досвід, який зможемо використовувати у подальшому. Усі матеріали, які ми отримували у рамках даного проєкту, стануть допомогою у наших майбутніх наукових роботах. Особливо нам сподобався марафон, під час якого ми мали змогу познайомитися із представниками України у Німеччині, така зустріч була унікальною для нас як для студентів-міжнародників».

Юлія Вайда *(Інститут гуманітарних та соціальних наук Національного університету «Львівська політехніка»)*



«Культурна дипломатія – це ключ до покращення іміджу держави на міжнародній арені, саме тому я зацікавилась курсом «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі». Я вражена чудовим поданням інформації, цікавими онлайн-зустрічами та процесом створення проєктів для конкурсів. Було приємно поспілкуватись з іншими студентами з галузі міжнародних відносин, вислухати та проаналізувати їхню думку. Важливо шукати однодумців, адже в єдності наша сила! На мою думку, потрібно розвивати культурну дипломатію України, щоб досягати цілей зовнішньої політики, і ми вже робимо маленькі кроки і обіцяємо, що не підведемо рідну державу! Дякуємо за організацію та можливості для активної та свідомої молоді».

Роксоляна Гой *(Інститут гуманітарних та соціальних наук Національного університету «Львівська політехніка»)*



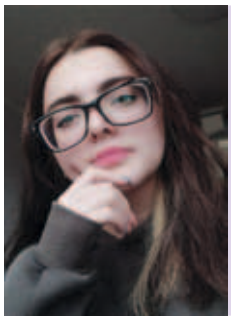
«Публічна дипломатія – надзвичайно важлива галузь зовнішньої політики, і нам було безмежно корисно долучитись до заходів, що із нею пов'язані. До того ж, це якраз та площина, де кожен із нас має можливість працювати прямо зараз, не займаючи посад в уряді чи МЗС, бо публічна дипломатія здійснюється, перш за все, звичайними громадянами. А отже, щоб продукувати позитивний імідж нашої держави за кордоном, нам просто необхідно знати подробиці і тонкощі цієї справи. Дуже цікаві спікери та теми не давали нудьгувати, а подана інформація була корисною та практичною. Проведення таких зустрічей – це якраз той спосіб, у який треба покращувати публічну дипломатію України, знайомлячи із цим активну молодь, яка незабаром стане обличчям нашої держави».

***Роман Кіценко,** в. о. голови молодіжної секції Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин при НаУОА (Навчально-науковий інститут міжнародних відносин та національної безпеки Національного університету «Острозька академія»)*



«Культурна дипломатія – сфера, яку важко переоцінити. Музика, мистецтво, література – це те, що поєднує особистостей незалежно від їх політичних переконань і тим самим руйнує кордони між державами. Я надзвичайно рада брати участь у культурних заходах, організованих в рамках проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі». Адже це дозволило мені зрозуміти цінність поширення культурних проєктів, це дозволяє ширше дивитись на світ, відкривати нові країни через їх культуру, традиції та ідентичність. Ці проєкти дозволяють розповісти про суспільні проблеми, біль війни та важливість побудови якісної міжнародної співпраці. То ж культурна дипломатія це також і важливий елемент зовнішньої політики держави. Тому я ціную можливість брати участь у таких проєктах та отримувати нові цінні знання».

***Анна Терещенко** (Навчально-науковий інститут міжнародних відносин та національної безпеки Національного університету «Острозька академія»)*



«Публічна дипломатія займає важливе місце у зовнішній політиці кожної держави. Я рада, що мала змогу послухати такі цікаві лекції відомих спікерів. Вони допомогли мені, як студентці міжнародних відносин, розширити свій кругозір щодо напрямів діяльності публічної дипломатії та переконатися, що дипломатія грає на руку тим, хто вміє нею правильно користуватись. Було корисно також дізнатися, що суб'єктами культурної дипломатії є не лише державні органи, але і кожен із нас. Я думаю, що про це варто знати усім громадянам держави, щоб і вони долучались до творення позитивного іміджу України».

***Вікторія Кацура** (Навчально-науковий інститут міжнародних відносин та національної безпеки Національного університету «Острозька академія»)*



«Я завжди цікавилася сферою публічної дипломатії, тому я щаслива брати участь в цих ініціативах. Хочу подякувати організаторам та спікерам заходів за цікаві та інформаційно наповнені доповіді, звідки ми змогли дізнатися корисну інформацію. Адже я вважаю, що кожен громадянин України повинен бути зацікавлений у просуванні позитивного іміджу України, а для цього необхідно володіти грунтовними знаннями у сфері публічної дипломатії».

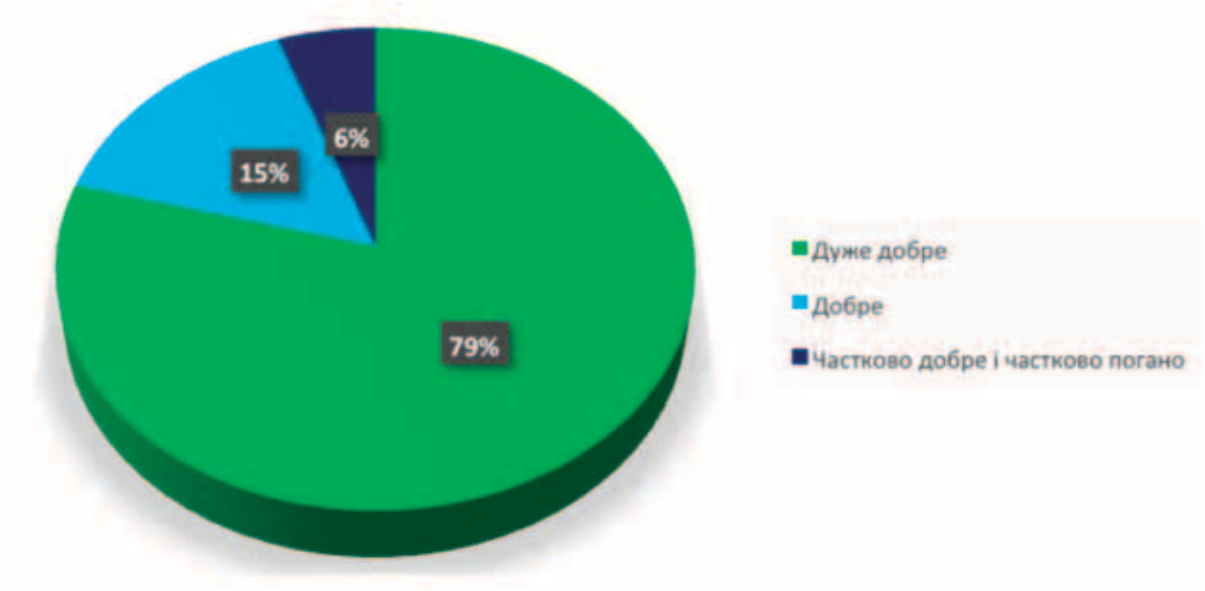
***Олена Терещенко** (Навчально-науковий інститут міжнародних відносин та національної безпеки Національного університету «Острозька академія»)*



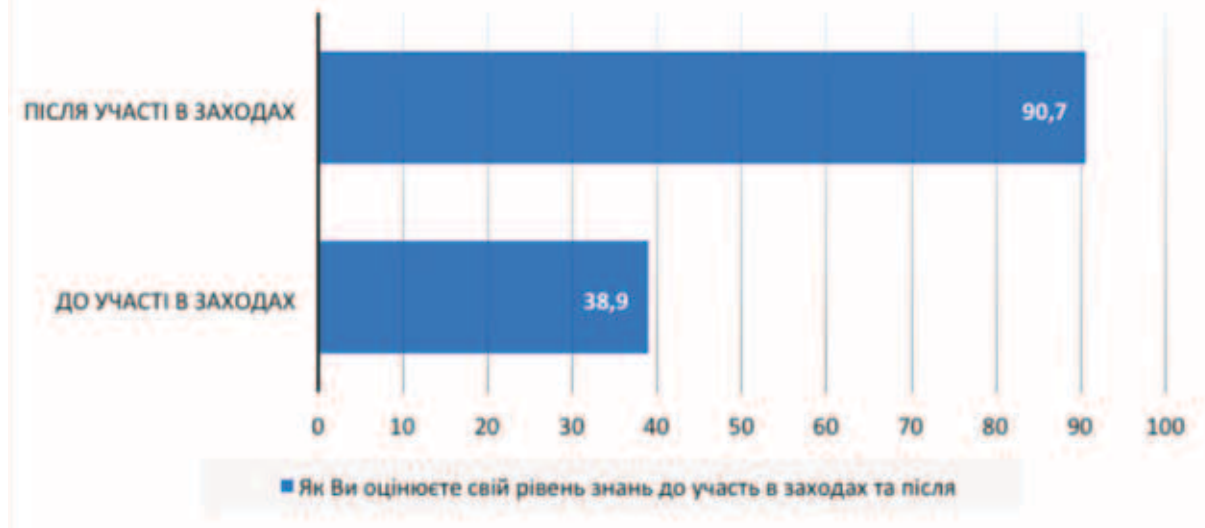
«Участь у заходах проєкту «Європейські цінності та культурна дипломатія: молодіжні зустрічі» допомогла розширити мій горизонт знань та зав'язати нові знайомства з іншими учасниками. Такі події важливі, адже дають змогу дізнатися більше інсайдів про культурну дипломатію та її різновиди від тих осіб, котрі її творять і якнайкраще можуть розкрити всі нюанси своєї діяльності. Крім того, корисним є і географічне розмаїття учасників, яке дозволяє отримати безцінний досвід не тільки від українських діячів, а і від іноземних практиків. І хоча частина заходів відбулася онлайн через пандемічні реалії, це не вплинуло на якість дискусій. Бажаю організаторам успіхів у подальших починаннях та сподіваюся, що ці надзвичайно корисні та інформативні заходи будуть і надалі проводитися».

***Дмитро Стретович,** член Наукового товариства історії дипломатії та міжнародних відносин (Навчально-науковий інститут міжнародних відносин та національної безпеки Національного університету «Острозька академія»)*

Як Ви оцінюєте заходи в цілому?



Як Ви оцінюєте свій рівень знань до участі в заходах та після



[1] Дані наводяться на основі узагальнених результатів проведених онлайн-анкетувань учасників проєкту у вересні, жовтні та листопаді 2021 року.